

# Mesures de sécurité importantes

Veillez lire ces directives simples. La violation des règles peut être dangereuse ou illégale. Ce guide d'utilisation fournit des renseignements détaillés à ce propos.

**AVERTISSEMENT!** *La violation des instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.*



1. N'utilisez jamais une pile non approuvée; cela pourrait endommager le téléphone et faire exploser la pile.



2. Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.



3. Ne rangez jamais votre téléphone à des températures inférieures à  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) ou supérieure à  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ).

4. Ne jetez pas la pile au feu ou près d'un feu, ni avec des matières dangereuses ou inflammables.



5. En voiture, ne laissez pas votre téléphone ni la trousse mains libres près d'un coussin de sécurité gonflable. Si l'équipement sans fil dans le véhicule est incorrectement installé et que le coussin de sécurité se gonfle, cela pourrait provoquer des blessures graves.

6. N'utilisez pas votre téléphone cellulaire en conduisant.

7. N'utilisez pas le téléphone dans les endroits où son usage est interdit (comme dans un avion ou un hôpital).

# Mesures de sécurité importantes



1. N'exposez pas l'adaptateur ou le chargeur à la lumière directe du soleil et ne les utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bains.



2. Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas de produits chimiques (c.-à-d. : alcool, benzène, solvants, etc.) ni de détergents forts pour nettoyer votre téléphone. Cela peut provoquer un incendie.



3. Évitez de laisser tomber le téléphone par terre, de le heurter ou de le secouer vigoureusement. Les chocs ou les vibrations pourraient endommager les circuits électroniques du téléphone.



4. N'utilisez pas votre appareil dans les endroits où il y a un risque d'explosion car il peut produire des étincelles.



5. N'endommagez pas le cordon en le pliant, en le tordant, en le tirant ou en l'exposant à la chaleur. N'utilisez pas la fiche du chargeur si elle est desserrée car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



6. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé.

7. Ne manipulez pas votre téléphone avec des mains mouillées pendant qu'il se charge. Vous pourriez vous électrocuter ou endommager le téléphone.

8. Ne démontez pas le téléphone.



1. Ne faites pas d'appels et ne répondez pas au téléphone pendant la charge, car cela pourrait causer un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.



2. Pendant un appel, ne tenez pas l'antenne de l'appareil et évitez tout contact avec le corps.

3. Pour éviter tout risque d'incendie, évitez tout contact entre la pile et des objets acérés, comme les dents ou les griffes d'un animal.

4. Tenez la pile hors de la portée des enfants.



5. Afin d'éviter tout risque d'asphyxie et de suffocation, qui peuvent entraîner d'importantes lésions, voire la mort, veillez à ce que les enfants n'avalent aucune pièce du téléphone.



6. Débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages pour éviter les chocs électriques et les incendies durant les éclairs.



7. Utilisez uniquement les piles, les antennes et les chargeurs fournis par LG. La garantie n'est pas valide si vous utilisez des produits provenant d'autres fournisseurs.

8. Seul le personnel autorisé devrait faire l'entretien du téléphone et de ses accessoires. Une installation ou une réparation incorrectes pourraient causer des accidents et ainsi rendre la garantie nulle.



9. Les appels d'urgence ne peuvent être faits que dans une zone de service. Si vous devez faire un appel d'urgence, assurez-vous d'être dans une zone de service et que votre téléphone est allumé.

# Table des matières

Mesures de sécurité importantes	1	Allumer et éteindre le téléphone	21
Table des matières	4	Allumer le téléphone	21
Introduction	9	Éteindre le téléphone	22
Détails techniques	10	Puissance du signal	22
Vue d'ensemble du téléphone	13	Icônes de l'écran	22
Référence des menus du téléphone	17	Comment faire un appel	23
Pour vous aider à démarrer avec votre téléphone	20	Comment corriger une erreur de composition	23
Utilisation de la pile	20	Comment recomposer un numéro	24
Installation de la pile	20	Comment répondre à un appel	24
Retrait de la pile	20	<b>Accès rapide aux fonctions pratiques</b>	<b>25</b>
Charge de la pile	21	Mode de verrouillage	25
Niveau de charge de la pile	21	Fonction Muet	25
		Réglage rapide du volume	25
		Appel en attente	25
		Identification de l'appelant	26
		Composition rapide	26

*Une partie du contenu de ce guide d'utilisateur peut être différent de votre téléphone selon le logiciel du téléphone ou de votre fournisseur de service. Les dispositifs et les caractéristiques pourraient être sujets à des changements sans préavis.*

---

## Saisie d'informations et de l'édition 27

- Entrée de texte 27
- Utilisation de l'écran tactile 27

---

## Comment utiliser les menus du téléphone 28

---

### Registre 28

- 1. Appels Manqués 28
- 2. Appels Entrants 28
- 3. Appels Sortants 29
- 4. Appels Récents 29
- 5. Effacer Historique des appels 29

---

### Contacts 30

- 1. Trouver entrée 30
- 2. Nouvelle entrée 31
- 3. Groupes 31
- 4. Sauvegarde 32
- 5. Appels vocaux 32
- 6. # à comp abrégée 32
- 7. Ma carte d'identité 33
- 8. Services 33

---

### 9. Env tous contacts 33

---

### Messagerie 34

- 1. Messagerie vocale 35
- 2. Envoyer message 35
- 3. Ml & Courriel 37
- 4. Mess. texte 37
- 5. Mess. photo/vidéo 40
- 6. Alertes Web 40
- 7. Paramètres 40

---

### Web 44

---

### Alertes Manquées 46

---

## Multimedia 46

---

### Lecteur multimédia 46

---

### Musique 46

---

### App-photo 47

---

### Caméscope 48

---

### Images 50

# Table des matières

1. App-photo	50
2. Caméscope	50
3. Album de photos	50
4. Mess. photo/vidéo	52
5. Imprimer	52
6. Impr. via Bluetooth	52
7. Enreg. dans	53
8. Info compte	53

---

## Téléchargements 53

Gestionnaire d'applications	54
Outils	54
Sonneries	54
Écrans de veille	54
Jeux	55
Carte Mémoire	55
État de la mémoire	57

---

## Outils 58

---

## Réveil 58

---

## Organiseur 59

---

## Calculatrice 60

1. Calculatrice	60
2. Calc Ez Tip	60

---

## Mémo Vocal 61

Lecture d'un mémo vocal	61
-------------------------	----

---

## Bloc-notes 62

---

## Horloge mondiale 63

---

## Convertisseur d'unité 63

---

## Paramètres 64

---

### Ecran 64

1. Écran de veille	64
2. Diaporama	65
3. Rétroéclairage	65
4. Habillage	65
5. Couleur du Icône de Menu	65
6. Horloge et calendrier	66
7. Format de l'heure	66
8. Accueil	66
9. Appels Entrants	66
0. Langue	67

*. Police	67	1. Numéro de Téléphone	76
<hr/>		2. Glossaire des Icônes	76
Son & Touchez	68	3. Version	77
1. Volume	68	4. Mi Cuenta	77
2. Type de Sonnerie	68	5. Avancé	77
3. Alertes de Service	69	<hr/>	
4. Tonalité touchezs	70	Sécurité	77
5. Tactile interactif	70	1. Verrouiller mon téléphone	77
6. Protection des touchezs	70	2. Changer code verr.	78
7. Calibration tactile	70	3. Numéros spéciaux	78
<hr/>		4. Modif liste contacts	79
Bluetooth	71	5. Effacer/Réinitialiser	79
1. Activé/Désactivé	71	<hr/>	
2. Ajouter nouveau	71	Plus...	81
3. Dispositifs de confiance	72	1. ATS	81
4. Paramètres	72	2. Mode Avion	81
<hr/>		3. Configuration des appels	81
Mode USB	74	4. Position	83
1. Mèmoire de masse	74	5. Restreindre et verrouiller	83
2. Tél.comme modem	74	6. Itinérance	85
3. Imprimer	74	<hr/>	
<hr/>		Sécurité	86
Entrée de texte	75	<hr/>	
<hr/>			
Info téléphone	76		

# Table des matières

---

## Renseignements sur la sécurité

<b>TIA</b>	<b>86</b>
Exposition aux radiofréquences	86
Entretien de l'antenne	87
Utilisation du téléphone	87
Conseils pour un fonctionnement efficace	87
Conduite automobile	87
Appareils électroniques	88
Stimulateurs cardiaques	88
Les personnes ayant un stimulateur cardiaque:	88
Prothèses auditives	89
Autres appareils médicaux	89
Établissements des soins de santé	89
Véhicules	89
Installations avec avertissements	90
Avions	90
Zones explosives	90
Atmosphères potentiellement explosives	90
Pour les véhicules équipés d'un coussin de sécurité gonflable	91

---

## Sécurité pour l'adaptateur 91

---

## Renseignements sur la pile 91

---

<b>Renseignements sur la sécurité</b>	<b>92</b>
Dangers d'explosion, d'électrocution et d'incendie	93
Avertissements et précautions d'ordre général	95

---

## Avertissement! Consignes de sécurité importantes 96

Prévention par rapport à la diminution de l'acuité auditive	96
Utilisation du téléphone en toute sécurité	97
Utilisation du casque d'écoute en toute sécurité	98

---

## Informations de la FDA 98

---

## Renseignements sur le SAR 111

---

## Accessoires 114

---

## Garantie limitée 115

---

# Introduction

Félicitations pour votre achat du téléphone cellulaire MUZIQ<sup>MC</sup> compact et moderne, conçu pour fonctionner avec la technologie de communication numérique mobile la plus récente, accès multiple par répartition en code (CDMA - Code Division Multiple Access). En plus des nombreuses fonctions perfectionnées du système CDMA, comme la clarté vocale considérablement accrue, ce téléphone offre:

- Capable de jouer de la musique et emplacement pour carte microSD.
- Clarté vocale considérablement améliorée.
- Ligne mince et élégante avec antenne interne (l'antenne interne est appelée antenne partout dans ce guide).
- Un grand écran à cristaux liquides rétroéclairé facile à lire de onze lignes avec des icônes d'activité.
- Radiomessagerie, messagerie, message vocal et identification de l'appelant.
- Un clavier à 24 touches.
- Fonction haut-parleur.
- Une interface à menus avec invites pour faciliter l'utilisation et la configuration.
- La prise d'appel toute touches, la réponse automatique, la composition abrégée et à une seule touche avec 99 adresses de mémoire.
- Un affichage bilingue (anglais et français).
- Technologie Bluetooth® sans fil.

## Remarque

Le symbole et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par LG Electronics. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

# Détails techniques

## Renseignements importants

Ce guide d'utilisation fournit des renseignements importants sur l'utilisation et le fonctionnement de votre téléphone. Veuillez lire soigneusement tous les renseignements avant d'utiliser le téléphone pour en obtenir le meilleur rendement et pour éviter de l'endommager ou de mal l'utiliser. Toute modification ou altération non autorisée annulera votre garantie.

## Conformité à la clause 15 classe B de la FCC

Cet appareil et ses accessoires sont conformes à la clause 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil et ses accessoires ne peuvent pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil et ses accessoires

doivent accepter la réception de tout brouillage, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

## Conformité aux normes d'Industrie Canada

Ce téléphone est conforme à la norme CNR-133 d'Industrie Canada. Il n'excède pas les limitations de la classe B en matière de transmission de bruit radioélectrique établies dans la Norme d'Industrie Canada sur le matériel brouilleur, soit celle intitulée "Appareils numériques" (NMB-003).

## Renseignements de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences (RF)

**AVERTISSEMENT!** *Lisez ces renseignements avant d'utiliser le téléphone.*

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) des États-Unis, par son rapport et ordonnance FCC 96-326, a adopté une norme de sécurité modifiée pour l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique de radiofréquences (RF) émise par les émetteurs-récepteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité précédemment établies par les organismes de normalisation américains, canadiens et internationaux.

La conception de ce téléphone

est conforme aux directives de la FCC et aux normes internationales.

### Contact avec le corps pendant l'utilisation

Cet appareil a été testé pour des utilisations typiques avec le dos du téléphone maintenu à une distance de 0,6 po (1,5 cm) du corps. Pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC, une distance de séparation minimale de 0,6 po (1,5 cm) doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone, y compris l'antenne, qu'elle soit déployée ou rentrée.

Les accessoires d'autres fabricants, tels que pinces de ceinture, étuis et autres accessoires similaires, contenant des pièces métalliques ne devraient pas être utilisés. Évitez l'utilisation d'accessoires qui ne

# Détails techniques

permettent pas de maintenir une distance minimale de 0,6 po (1,5 cm) entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone et dont la conformité aux limites d'exposition RF de la FCC et d'IC n'a pas été testée.

## Antenne externe installée sur le véhicule

(En option, si disponible)

Une distance minimale de 8 po (20 cm) doit être maintenue entre l'utilisateur/personne à proximité et l'antenne externe installée sur le véhicule pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC et d'IC. Pour plus de renseignements sur l'exposition RF, visitez le site de la FCC à [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

## Attention

Utilisez uniquement l'antenne fournie et approuvée. L'utilisation d'une antenne modifiée ou non autorisée pourrait nuire à la qualité des appels, endommager le téléphone, annuler votre garantie et/ou enfreindre la réglementation de la FCC et d'IC.

N'utilisez pas le téléphone avec une antenne abîmée. Si l'antenne abîmée entre en contact avec la peau, une légère brûlure pourrait se produire. Consultez votre vendeur local pour faire remplacer l'antenne.

# Vue d'ensemble du téléphone



1. **Écouteur** Permet d'entendre l'interlocuteur et les messages.
2. **Coulisse** Glisser vers le haut pour répondre aux appels et glisser vers le bas pour raccrocher.
3. **Affichage à cristaux liquides** Affiche les appels entrants, les messages et les icônes indicatrices, ainsi que tous les contenus que vous choisissez d'afficher.
4. **Menu rapide** Permet d'accéder rapidement au menu.
5. **Touchez PARLER** Permet de passer et recevoir des appels, de répondre aux appels en attente ou d'activer la commande vocale.
6. **Clavier alphanumérique** Pour entrer des chiffres et des lettres et sélectionner des options du menu.
7. **Touchez de mode de verrouillage** Appuyez pendant 3 secondes sur cette touche pour verrouiller le téléphone avec votre mot de passe à quatre chiffres (mot de passe par défaut : 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone).
8. **Microphone** Permet aux appelants de vous entendre.
9. **Touchez RETOUR** Permet de supprimer des caractères en mode d'entrée de texte. Dans un menu, appuyez sur cette touche pour retourner au menu précédent.
10. **Touchez FIN** Pour mettre fin à un appel. Pour allumer ou éteindre le téléphone, maintenez cette touche enfoncée pendant deux secondes. Dans le menu principal, appuyez sur cette touche pour activer le mode Veille.
11. **Touchez de recherche** Vous permet de trouver vos listes de contact. Lorsque vous entrez un numéro et appuyez longuement sur le carré (#), cette touche vous permet de trouver la liste de contacts correspondants. Lorsque vous appuyez longuement sur le carré (#), elle vous permet d'afficher toutes les listes de contact.
12. **Lentille de l'appareil** Pour assurer la qualité optimale des photos, veiller à sa propreté.
13. **Flash**

# Vue d'ensemble du téléphone



**Emplacement de carte microSD** (la carte microSD offerte en option a une capacité maximale de 4 Go)  
Insérer la carte microSD pour mémoire externe. N'utilisez que les cartes microSD approuvées par LG. Pour accéder à l'emplacement de la carte microSD vous devez retirer le couvercle de la batterie situé à l'arrière de votre téléphone.



- 1. Touche HOLD** Utilisez cette touche pour verrouiller votre téléphone. Pour le déverrouiller, glissez-la vers le haut ou touchez  sur l'écran.
- 2. Prise pour casque d'écoute** Pour brancher un casque d'écoute et entendre votre interlocuteur.
- 3. Prise du chargeur** Connectez le téléphone au chargeur de la batterie ou à d'autres accessoires disponibles.
- 4. Touchez latérales** Pour régler le volume de la sonnerie en mode Attente et le volume de l'écouteur pendant un appel.
- 5. Touchez latéral d'appareil photo** Pour accéder rapidement aux fonctions de l'appareil photo.

## Touchez programmable à effleurement



- Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches. Essayez-vous bien les mains. N'utilisez pas les touches programmables lorsque vous vous trouvez dans un endroit humide.
- Les capteurs des touches programmées sont très sensibles. Il est inutile d'appuyer fort pour les faire fonctionner. Afin de prévenir tout dommage aux capteurs des touches programmables, protégez votre téléphone contre les chocs.
- Appuyez au milieu des touches avec le bout du doigt. Vous risquez d'activer la touche adjacente en ne touchant pas exactement le milieu de la touche.
- La sensibilité des touches peut être réglée selon vos préférences.

5. Lorsque l'écran de bienvenue et les voyants des touches sont désactivés, les touches sont aussi. Appuyez sur la touche de verrouillage (  ) et relâchez-la pour activer l'écran de bienvenue et les voyants des touches.
6. Lorsque la coulisse est fermée et la fonction de protection des touches est activée, la fonction de protection des touches est automatiquement activée pendant les appels.
7. Conservez la surface des touches à effleurement à l'abri des objets en métal ou conducteurs. Leur contact avec les touches pourrait entraîner des interférences électroniques.



### AVERTISSEMENT

- Ne placer aucun objet lourd sur l'écran tactile.
- Afin de ne pas endommager l'écran tactile, on veillera à ne pas s'asseoir sur le téléphone.
- Ne pas traîner le téléphone et ne pas le griffer avec des matériaux coupants.
- Ne pas conserver le téléphone là où les conditions sont extrêmes (endroits très humides, chauds ou froids).
- Afin d'éviter de modifier l'apparence ou de nuire aux fonctions du téléphone, garder les produits chimiques à l'écart du téléphone.



*Avertissement! Pour ne pas endommager le téléphone, veiller à ne pas s'asseoir dessus et à ne placer aucun objet lourd dessus.*

# Vue d'ensemble du téléphone

L'écran tactile s'adapte parfaitement bien au logiciel du LG830. Prenez le temps de vous familiariser avec votre téléphone. S'il ne réagit pas comme vous vous y attendiez, réglez la calibration de l'écran tactile.

**CONSEIL** N'oubliez pas que plus le texte apparaît petit à l'écran, plus la zone d'activation tactile sera petite. Essayez de rapprocher l'écran, si possible, pour agrandir la zone tactile.



## Menu des raccourcis de l'écran tactile

Le menu des raccourcis de l'écran tactile permet d'accéder instantanément aux menus en touchant rapidement l'écran du bout du doigt. Pour utiliser le menu des raccourcis, faites ce qui suit :

1. Touchez l'écran de veille une fois au-dessus des touches programmables à effleurement. Il est possible que vous deviez d'abord touchez  si l'écran est bloqué.
2. Le menu des raccourcis devrait alors s'ouvrir. Touchez n'importe laquelle des options principales     pour ouvrir l'application ou un autre menu.
3. Pour fermer le menu des raccourcis, touchez  ou la touche **END** (FIN).

## Accès

En mode de veille, touchez l'écran tactile avec le doigt.

**Menu:** Affiche une liste des menus.



**Téléphone:** Affiche des touches à effleurement supplémentaires, permettant de passer un appel sans ouvrir le téléphone. Composez le numéro manuellement à l'aide du clavier numérique ou automatiquement à partir des appels récents ou de la liste des contacts.

**Message:** Pour créer un nouveau message.

**Contacts:** Affiche la liste des contacts.

# Référence des menus du téléphone



## Registre

1. Appels Manqués
2. Appels Entrants
3. Appels Sortants
4. Appels Récents
5. Effacer Historique des appels
  1. Appels manqués
  2. Appels entrants
  3. Appels sortants
  4. Appels récents
  5. Tous appels

## Contacts

1. Trouve entrée
2. Nouvelle entrée
3. Groupes
4. Sauvegarde
5. Appels vocaux
6. # à comp abrégée
7. Ma carte d'identité
8. Services
9. Env tous contacts



## Messagerie

1. Messagerie vocale
2. Envoyer message
3. Ml & Courriel
4. Mess. texte
  1. Boîte de réception
  2. Messages envoyés
  3. Éléments envoyés
  4. Brouillon
  5. Modifier dossier
5. Mess. photo/vidéo
6. Alertes Web
7. Paramètres
  1. Avis
  2. Rappel de message
  3. Numéro de Rappel
  4. Auto-effacement
  5. Signature
  6. Messages rapides
  7. Modif # boîte vocale
  8. Alertes Web



## Web



## Alertes Manquées



## Lecteur multimédia



## Musique



## App-photo



## Caméscope



## Images

1. App-photo
2. Caméscope
3. Album de photos
4. Mess. photo/vidéo
5. Imprimer
6. Impr. vía Bluetooth
7. Enreg. dans
8. Info compte



## Téléchargement

Gestionnaire d'applications

Outils

Sonneries

Écrans de veille

# Référence des menus du téléphone

## Jeux

---

### Carte Mémoire

---

#### État de la mémoire

---



#### Carte mémoire

---



#### Réveil

---



#### Organiseur

---



#### Calculatrice

---



#### Mémo Vocal

---



#### Bloc-notes

---



#### Horloge mondiale

---



#### Convertisseur d'unité

---



#### Ecran

---

1. Écran de veille
  2. Diaporama
  3. Rétroéclairage
  4. Habillages
  5. Couleur du Icône de Menu
  6. Horloge et calendrier
  7. Format de l'heure
  8. Accueil
  9. Appels Entrants
  0. Langue
  - \*. Police
- 



#### Son & Touchez

---

1. Volume
  2. Type de Sonnerie
  3. Alertes de Service
  4. Tonalité touchez
  5. Tactile interactif
  6. Protection des touchez
  7. Calibration tactile
-

 **Bluetooth**

1. Activer/Désactiver
2. Ajouter nouveau
3. Dispositifs de confiance
4. Paramètres

 **Mode USB**

1. Mémoire de masse
2. Tél.comme modem
3. Imprimer

 **Entrée de texte**

1. Majuscule auto
2. Espacement auto
3. Liste choix mot
4. Préviation mot
5. Compléter les mots
6. Utiliser mes mots
7. Mes mots
8. Aide

 **Info téléphone**

1. Numéro de Téléphone
2. Glossaire des Icônes
3. Version

**4. Mi Cuenta****5. Avancé** **Sécurité**

1. Verrouiller mon téléphone
2. Changer code verr.
3. Numéros spéciaux
4. Modif liste contacts
5. Effacer/Réinitialiser

 **Plus...**

1. ATS
2. Mode Avion
3. Configuration des appels
  1. Réponse auto.
  2. Comp. abrégée
  3. Répondre appel
  4. Terminer l'appel
  5. Contact correspondant
4. Position
5. Restreindre et verrouiller
  1. Limiter voix
  2. Verrouiller Images
  3. Verr. Mon Téléphone

**6. Itinérance**

1. Définir mode
2. Mise à jour RPL

**Accès aux menus**

Touchez la touche  MENU pour accéder aux menus du téléphone.

Pour accéder au MENU, déverrouillez d'abord le téléphone en poussant vers le bas la touche de déverrouillage située du côté gauche du téléphone.

Pour retourner au mode de veille, touchez  ou appuyez sur  au milieu au bas de l'affichage.

# Pour vous aider à démarrer avec votre téléphone

## Utilisation de la pile

### Remarque

Il est important de charger complètement la pile avant d'utiliser le téléphone pour la première fois.

Le téléphone est équipé d'une pile rechargeable. Maintenez la pile en chargement lorsque vous ne vous en servez pas pour optimiser la durée des appels et la période de veille. Le niveau de charge de la pile est indiqué dans le coin supérieur de l'écran ACL.

## Installation de la pile

Insérez la pile du terminal dans l'espace, à l'arrière du téléphone, puis poussez la pile vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

## Retrait de la pile

1. Éteignez le téléphone, puis poussez le loquet du couvercle du compartiment de la pile.
2. Soulevez et retirez le couvercle.
3. Soulevez le bas de la pile pour enlever la pile.

## Charge de la pile

**AVERTISSEMENT!** Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le téléphone. L'utilisation d'un chargeur autre que celui fourni avec le téléphone LG 830 peut endommager le téléphone ou la pile.

1. Connectez le chargeur au téléphone. Assurez-vous que le symbole  est tourné vers le haut lorsque vous insérez la fiche dans la prise du chargeur.
2. Branchez le chargeur dans une prise de courant murale.



**Remarque**  
Le symbole LG doit être placé vers le haut.

## Niveau de charge de la pile

Le niveau de charge de la pile est indiqué dans le coin supérieur droit de l'écran ACL. Lorsque la pile est presque déchargée, le détecteur de faible charge vous en avertit de trois façons: en émettant un signal sonore, en faisant clignoter l'icône de la pile et en affichant un message d'avis. Si la charge de la pile devient extrêmement faible, le téléphone s'éteint automatiquement et la fonction en cours n'est pas sauvegardée.

## Allumer et éteindre le téléphone

### Allumer le téléphone

1. Installez une pile chargée ou branchez le téléphone à une source d'alimentation électrique externe.
2. Appuyez sur  une seule fois

# Pour vous aider à démarrer avec votre téléphone

pour allumer le téléphone.

## Remarque

Comme pour tout autre appareil radio, évitez tout contact inutile avec l'antenne lorsque le téléphone est sous tension.

## Éteindre le téléphone

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone s'éteigne.

## Puissance du signal

La qualité des appels dépend de la puissance du signal dans la zone où vous vous trouvez. La puissance du signal est indiquée à l'écran par le nombre de barres apparaissant à côté de l'icône de puissance du signal. Plus il y a de barres, meilleur est le signal. Si la qualité du signal est mauvaise, déplacez-vous dans un endroit plus dégagé. Allez à côté d'une fenêtre si vous vous trouvez dans un édifice.

## Icônes de l'écran

Pour afficher le glossaire des icônes, touchez  ->  ->   
-> **Glossaire des icônes** sur votre téléphone.

## Comment faire un appel

1. Assurez-vous que le téléphone est allumé. S'il ne l'est pas, appuyez sur la touchez  pendant environ 3 secondes.
2. Composez le numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional si nécessaire).
3. Appuyez sur  ou touchez **Appel**. Si le téléphone est verrouillé, appuyez sur la clé de déverrouillage  sur le côté gauche de votre téléphone.

### Remarque

En mode restreint, le téléphone ne permet de composer que les numéros d'urgence ou les numéros sauvegardés dans votre répertoire.

Pour désactiver cette fonction :



Plus...-> Restreindre et verrouiller

-> Entrer le code de verrouillage ->

1 Limiter voix -> 2 Appels Sortants

-> Déverrouiller

4. Appuyez sur  ou touchez **END** pour mettre fin à l'appel.

## Comment corriger une erreur de composition

Si vous faites une erreur pendant la composition d'un numéro, appuyez sur  ou touchez

 une fois pour effacer le dernier chiffre entré, ou appuyez sur  pendant au moins 2 secondes, ou encore, touchez

# Pour vous aider à démarrer avec votre téléphone

simplement  pour aller au mode de veille.

## Comment recomposer un numéro

1. Appuyez deux fois sur  pour recomposer le dernier numéro sortant, entrant ou manqué. Le registre des appels récents contient les 50 derniers numéros composés; vous pouvez également choisir de recomposer l'un de ces numéros.

## Comment répondre à un appel

1. Quand le téléphone sonne ou vibre, appuyez sur  pour répondre à l'appel. Ouvrez simplement le rabat et répondez à l'appel.

### Remarque

Si vous appuyez sur  ou sur la touche latérale  pendant que le téléphone sonne, la sonnerie ou la vibration cesse pour cet appel.

2. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

# Accès rapide aux fonctions pratiques

## Mode de verrouillage

Ce mode permet de définir un mot de passe à quatre chiffres pour utiliser le téléphone.

### Remarque

Par défaut, le code de verrouillage ou le mot de passe de verrouillage est constitué des quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Vous pouvez changer ce code ou ce mot de passe dans le menu Sécurité.

Pour verrouiller rapidement votre téléphone, appuyez sur  pendant trois secondes. Pour annuler la commande, touchez  et entrez le mode de passe.

## Fonction Muet

La fonction Muet ne transmet pas votre voix à votre interlocuteur. Pour activer rapidement la fonction Muet, mettez Muet en évidence et appuyez sur .

## Réglage rapide du volume

Pour régler rapidement le volume de la sonnerie et de l'écouteur, appuyez sur la touche latérale supérieure pour le monter et sur la touche inférieure pour le réduire.

### Remarque

Le volume de l'écouteur peut être réglé en cours d'appel et le volume du clavier peut être réglé depuis  ->  -> Son & Touchez -> Volume-> Écouteur

## Appel en attente

Pendant un appel, un bip signale un autre appel entrant. Appuyez sur la touche  pour recevoir l'appel en attente, puis de nouveau sur la touche  pour passer d'un appel à l'autre. Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette fonction, communiquez avec votre fournisseur de services.

# Accès rapide aux fonctions pratiques

## Identification de l'appelant

La fonction Identification de l'appelant affiche le numéro de téléphone de la personne qui appelle lorsque le téléphone sonne. Communiquez avec votre fournisseur de services pour vous assurer qu'il offre ce service.

## Composition rapide

La Composition rapide est une fonction pratique qui vous permet d'établir un appel rapide et facile en appuyant sur quelques touches. Votre téléphone extrait le numéro de votre répertoire, l'affiche brièvement, puis le compose. La composition abrégée 1 est réservé pour Message vocal.

## Numéros de composition rapide 1 à 9

Appuyez pendant quelques secondes sur la touche correspondant au numéro de composition rapide.

OU

Entrez le numéro de composition rapide et appuyez sur .

## Numéros de composition rapide 10 à 99

Entrez le premier chiffre puis appuyez pendant quelques secondes sur le deuxième chiffre.

OU

Entrez les deux chiffres et appuyez sur .

# Saisie d'informations et de l'édition

## Entrée de texte

Vous pouvez entrer des informations en utilisant l'écran tactile ou le clavier. Chacun a des fonctions clés pour faciliter l'entrée de texte.

## Utilisation de l'écran tactile

Lorsque vous créez un message textuel, photo ou vidéo à l'écran ACL extérieur, l'écran tactile vous fournit les touches à effleurement spécifique au type de champ. Consultez les exemples suivants :

Lorsque vous touchez la touches à effleurement, le clavier de composition suivant apparaît.



Touchez cette touche pour revenir au mode de veille

Retour

Options



# Comment utiliser les menus du téléphone



## Registre

Le menu Appels permet de consulter la liste des numéros de téléphone ou des entrées de répertoire correspondant aux derniers appels que vous avez établis, reçus ou manqués. Cette liste est continuellement mise à jour à mesure que de nouveaux numéros sont ajoutés au début de la liste et que les numéros les plus anciens sont supprimés à la fin de la liste.

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez .
3. Sélectionnez un sous-menu.
  1. Appels Manqués
  2. Appels Entrants
  3. Appels Sortants
  4. Appels Récents

### 5. Effacer Historique des appels

#### 1. Appels Manqués

Ce sous-menu vous permet de consulter la liste (maximum de 50 numéros) des appels manqués.

1. Touchez , .
2. Touchez **1 Appels Manqués**.
3. Touchez l'entrée.
  - Appuyez sur  pour établir un appel à ce numéro.

#### 2. Appels Entrants

Ce sous-menu vous permet de consulter la liste des appels reçus (maximum de 50 numéros).

1. Touchez , .
2. Touchez **2 Appels Entrants**.
3. Touchez l'entrée.

### 3. Appels Sortants

Ce sous-menu vous permet de consulter la liste des numéros composés (maximum de 50 numéros).

1. Touchez , .
2. Touchez **3 Appels Sortants**.
3. Touchez l'entrée.

### 4. Appels Récents

Ce sous-menu vous permet de consulter la liste des appels récents (maximum de 50 numéros).

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Appels Récents**.
3. Touchez l'entrée.

### 5. Effacer Historique des appels

Ce sous-menu vous permet de supprimer le contenu d'une liste.

1. Touchez , .
2. Touchez **5 Effacer Historique des appels**.
3. Touchez  Sélectionnez **Appels manqués/ Appels entrants/ Appels sortants/ Appels récents/ Tous appels**
4. Touchez **Oui**.



# Comment utiliser les menus du téléphone



## Contacts

Le menu Contacts vous permet de stocker des noms, des numéros de téléphone et d'autres renseignements dans la mémoire de votre téléphone. Lorsque vous accédez aux Contacts, le nombre indiqué entre parenthèses est le nombre d'entrées actuellement en mémoire (maximum de 500).

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez .
3. Sélectionnez un sous-menu.

1. Trouver entrée
2. Nouvelle entrée
3. Groupes
4. Sauvegarde
5. Appels vocaux
6. # à comp abrégée
7. Ma carte d'identité

### 8. Services

### 9. Env tous contacts

## 1. Trouver entrée

Votre téléphone peut stocker jusqu'à 500 entrées de répertoire. Chaque entrée de répertoire peut comporter cinq numéros de téléphone et chaque nom d'entrée peut contenir jusqu'à 32 caractères.

1. Touchez , .
2. Touchez **1 Trouver entrée.**
3. Touchez une entrée dans la liste des contacts.
4. Touchez l'information désirée.
5. Choisissez une des options suivantes :
  - Défilez dans vos contacts par ordre alphabétique.
  - Touchez  pour sélectionner une des fonctions

suivantes :

Envoyer message/  
Nouvelle entrée/ Modifier/  
Supprimer/ Supprimer  
plusieurs/ Envoyer contact

- Touchez Nouveau pour stocker de nouvelles informations sur le contact.

## 2. Nouvelle entrée

Ce sous-menu vous permet d'ajouter un numéro à vos entrées de répertoire.

1. Touchez , .
2. Touchez **2 Nouvelle entrée.**
3. Entrez le nom.
4. Entrez le numéros.
5. Touchez pour sélectionner une des catégories suivantes (Mobile, Domicile, Bureau, Téléavertisseur, Télécopieur ou Aucun).

6. Entrez le numéro au besoin ainsi que d'autres informations comme Courriel 1/ Groupe/ Sonnerie/ Mémo/ Image/ URL

## 3. Groupes

Ce sous-menu permet d'afficher les groupes utilisés pour organiser les entrées du répertoire, d'ajouter un groupe, de changer le nom d'un groupe ou de supprimer une partie du groupe excepté No Group. Vous pouvez stocker jusqu'à 20 membres par groupe.

1. Touchez , .
2. Touchez **3 Groupes.**
3. Voici les options offertes:
  - Touchez un groupe pour l'afficher.
  - Touchez un groupe, puis touchez  pour modifier le



# Comment utiliser les menus du téléphone

nom du groupe ou supprimer le groupe.

**Envoyer message/ Mettre à jour les membres/ Modifier groupe/ Envoyer contact**

## 4. Sauvegarde

Le gestionnaire de sauvegarde est la façon la plus simple de protéger, migrer et remplir votre carnet d'adresses. Vous permet de vous connecter au réseau de données et de faire une copie de sauvegarde des données dans votre carnet d'adresses.

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Sauvegarde**.

## 5. Appels vocaux

Cette fonction vous permet de simplement prononcer un nom pour appeler un de vos contacts plutôt que d'avoir à entrer manuellement son numéro ou à

le chercher dans votre carnet d'adresses.

Touchez le contact désiré et enregistrez le nom de la personne. Les entrées à commande vocale doivent être explicitement créées en parlant et en enregistrant le nom entre une et 3 fois. Le téléphone ne répondra qu'aux noms enregistrés et, en général, seulement lorsqu'ils sont prononcés par la même personne qui les a enregistrés. Le nombre d'entrées à commande vocale est limité à 30.

1. Touchez , .
2. Touchez **5 Appels vocaux**.
3. Touchez  sélectionnez **Réenregistrer/ Enregistrer nouveau/ Supprimer**
4. Touchez **Enregistrer nouveau**.

## 6. # à comp abrégée

Ce sous-menu vous permet d'afficher la liste des numéros à composition abrégée, de désigner de nouveaux numéros à composition abrégée et de supprimer des numéros à composition abrégée dans votre répertoire.

1. Touchez  , .
2. Touchez **6 # à comp abrégée.**
3. Touchez la position du numéro à composition abrégée (ou entrez le chiffre du numéro à composition abrégée) et touchez **Attribuer.**
4. Touchez le contact.
5. Touchez le numéro, puis touchez **Sélectionner.** Un message de confirmation apparaît à l'écran.

### Remarque

L'emplacement de composition abrégée 1 est réservé pour la Messagerie vocale.

## 7. Ma carte d'identité

Vous pouvez afficher votre numéro de téléphone, modifier l'entrée et envoyer un Contact via *Bluetooth*.

1. Touchez  , .
2. Touchez **7 Ma carte d'identité.**
3. Touchez la donnée que vous désirez modifier.
4. Modifiez l'information tel que nécessaire et touchez **Sauvegarder.**



# Comment utiliser les menus du téléphone

## Remarque

Vous ne pouvez pas modifier le numéro de téléphone, mais vous pouvez ajouter un autre numéro de téléphone.

2. Touchez **9 Env tous contacts**.
3. Si Bluetooth n'est pas activé, touchez **Oui/ Non**.

## 8. Services

Votre répertoire de contacts contient des numéros de téléphone pour différents services SCP.

1. Touchez , .
2. Touchez **8 Services**.
2. Sélectionnez **Service clientèle/ Assist annuaire**.

## 9. Env tous contacts

Cette fonction permet d'envoyer toutes les informations sur vos contacts à un autre appareil par liaison Bluetooth.

1. Touchez , .

## Messagerie

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez .
3. Sélectionnez un sous-menu.
  1. Messagerie vocale
  2. Envoyer message
  3. MI & Courriel
  4. Mess. texte
  5. Mess. photo/vidéo
  6. Alertes Web
  7. Paramètres

Vous avez accès à vos messages texte et à la boîte vocale aussitôt que vous allumez votre téléphone.

Votre téléphone peut stocker jusqu'à 260 messages. Le LG 830 accepte un maximum de 140 caractères par message, données d'en-tête comprises. Le

mode de téléphone et la capacité du service utilisé déterminent le type d'information pouvant être sauvegardée dans un message. D'autres facteurs peuvent limiter le nombre de caractères par message. Pour connaître les fonctions et la capacité du système, veuillez communiquer avec votre fournisseur de services.

### 1. Messagerie vocale

Vous permet d'écouter un message nouvellement enregistré dans la boîte vocale. Votre téléphone vous avertit de la réception d'un nouveau message vocal.

#### Comment écouter les messages dans votre messagerie vocale

1. Touchez , .



# Comment utiliser les menus du téléphone

## 2. Touchez **1 Messagerie vocale**.

2. Voici les options offertes :

- Touchez  pour effacer l'icône de courrier vocal.
- Touchez  pour écouter le ou les messages.

## 2. Envoyer message

Ce sous-menu permet d'envoyer des messages texte, des

messages photo, des pages et des courriels. Chaque message comporte une destination (jusqu'à 25 destinataires par message) et un contenu (Message). Le contenu de ces champs varie selon le type de message à envoyer.

## Comment envoyer un message texte

1. Touchez , .

## Signification des icônes de message

Sent	
Pend	
Cancel	
Fail	
Draft	
Unlocked Duplicate Message	
Locked Duplicate Message	
Locked Message	
Unlocked Multi Message	
Locked Multi Message	
Read Message (Normal/Urgent)	 / 
Unread Message (Normal/Urgent)	 / 
URL Read Message (Normal/Urgent)	 / 
URL Unread Message (Normal/Urgent)	 / 

2. Touchez **2 Envoyer message**.
3. Sélectionnez **Mess. texte/ Mess. photo/vidéo**.
4. Touchez le champ d'adresse et entrez l'adresse du destinataire.
5. Touchez Suivant pour accéder à l'écran du message.
6. Tapez votre message (texte ou courriel).
7. Touchez **Envoyer**.

Un message de confirmation est affiché.

### Comment utiliser les modes d'entrée de texte

1. Touchez , .
2. Touchez **2 Envoyer message**.
3. Sélectionnez **Mess. texte**.
4. Touchez  pour sélectionner une des fonctions

suivantes :

Ajouter Contact/ Ajouter les appels récents/ Ajouter les messages récents/ Ajouter Groupes

5. Terminez de rédiger le message et envoyez-le.

### Comment envoyer un message photo/vidéo

1. Touchez , .
2. Touchez **2 Envoyer message**.
3. Sélectionnez **Mess. photo/vidéo**.

Enregistrez votre compte de msg photo/vidéo. Appuyez sur la touche programmable appropriée pour envoyer les images et vidéos.

### 3. MI & Courriel

Vous pouvez utiliser le service



# Comment utiliser les menus du téléphone

de messagerie instantanée avec le programme de courrier électronique sur le Web. Avec le nouveau service de courrier électronique, les utilisateurs peuvent accéder à Messenger ou à Hotmail.

1. Touchez , .
2. Touchez **3 MI & Courriel**.
3. Entrez l'adresse électronique et le mot de passe.
4. Une fois entré en communication, vous pouvez accéder au courriel.

## 4. Mess. texte

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Mess. texte**.

### 4.1 Boîte de réception

Le téléphone vous indique l'arrivée d'un nouveau message

de trois façons :

- En affichant un message d'alerte à l'écran.
- En émettant un bip, en vibrant ou en émettant un son, selon le réglage.
- En affichant l'icône de message .

Il est possible de chercher les messages reçus et d'afficher leur contenu. Les messages reçus sont affichés par ordre chronologique inverse, c'est-à-dire du plus récent au plus ancien.

### Avertissement de manque de mémoire

Si la mémoire est pleine, il est impossible de recevoir d'autres messages tant que l'espace suffisant n'a pas été libéré. Un avis de non-responsabilité

s'affiche et aucun nouveau message n'est accepté.

### Comment afficher le contenu de la boîte de réception

Vous pouvez stocker jusqu'à 100 messages dans la boîte de réception.

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Mess. texte** et **1 Boîte de réception**.
3. Touchez un message dans la boîte de réception.
  - Lorsque le message sélectionné est affiché, touchez .
 

**Supprimer/ Retransmettre/ Sauvegarder contact/ Sauvegarder Msg Rapide/ Verrouiller(Déverrouiller)**

### 4.2 Messages envoyés

Vous pouvez stocker jusqu'à 100 messages dans la boîte d'envoi. Vous pouvez également consulter la liste des messages envoyés, voir le contenu des messages envoyés et vous assurer que la transmission a réussi.

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Mess. texte** et **2 Messages envoyés**.
3. Touchez un message dans la boîte d'envoi. En le lisant, touchez .

### 4.3 Éléments envoyés

Vous pouvez stocker jusqu'à 50 messages dans la Boîte d'envoi. Vous pouvez également consulter la liste et le contenu des messages envoyés et vérifier si la transmission a réussi.



# Comment utiliser les menus du téléphone

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Mess. texte** et **3 Éléments envoyés**.
3. Touchez un message dans la boîte d'envoi. En le lisant, touchez Envoyer ou .

**Modifier** Modifier

### Verrouiller/Déverrouiller

Permet de verrouiller un message pour qu'il ne soit pas supprimé lorsqu'on efface les données de la boîte d'envoi ou lorsqu'on efface tout.

**Supprimer** Supprimer les messages sélectionnés dans la boîte d'envoi.

Voici les options offertes :  
Aller/ Appel(Aller à Liste)/  
Modifier/ Supprimer/  
Sauvegarder contact/  
Sauvegarder Msg Rapide/  
Verrouiller(Déverrouiller)

## 4.4 Brouillon

Affiche les messages brouillons.

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Mess. texte** et **4 Brouillon**.
3. Touchez un message sauvegardé.

- Touchez **Modifier**.

- Touchez .

Envoyer/ Supprimer

## 4.5 Modifier dossier

Vous permet de créer ou d'effacer les dossiers pour vos messages.

1. Touchez , .
2. Touchez **4 Mess. texte** et **5 Modifier dossier**.

Création d'un dossier

Entrez un nom de dossier, des contacts et des tonalités d'alerte puis appuyez sur la touche **Svgrder**.

### Suppression d'un dossier

Sélectionnez **Supprimer dossier** et choisissez le dossier à supprimer.

## 5. Mess. photo/vidéo

Vous permet de sauvegarder les messages photo reçus dans un dossier différent.

1. Touchez  .
2. Touchez **5 Mess. photo/vidéo**.
3. Sélectionnez **Boîte de réception/ Messages envoyés/ Mess. sauvegardés/ Messages en cours**.

## 6. Alertes Web

Vous permet de sauvegarder vos messages Web entrants dans un dossier différent.

1. Touchez  .
2. Touchez **6 Alertes Web**.

## 7. Paramètres

Cette option vous permet de configurer 9 paramètres pour les messages reçus.

### 7.1 Avis

Lorsque vous recevez un message texte, votre téléphone vous avertit en affichant une icône sur l'écran. Vous pouvez également choisir d'être averti avec un message contextuel plus grand sur l'écran.

1. Touchez  .
2. Touchez **7 Paramètres** et **1**



# Comment utiliser les menus du téléphone

## Avis.

3. Touchez **Message** et icône/**Icône seulement**

## 7.2 Rappel de message

Lorsque vous recevez de nouveaux messages, vous pouvez choisir d'être averti par une alerte sonore.

1. Touchez , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **2 Rappel de message**.
3. Sélectionnez **Activer/Désactiver** et touchez.

## 7.3 Numéro de Rappel

1. Touchez , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **3 Numéro de Rappel**.
3. Sélectionnez **Aucune, Mon No tél.**, ou **Autre** puis

touchez.

(Si vous sélectionnez **Autre**, entrez un numéro et touchez.)

## 7.4 Auto-effacement

Vous pouvez supprimer les messages texte que vous avez déjà lus quand vous le souhaitez ou vous pouvez faire en sorte que votre téléphone les supprime automatiquement pour vous.

1. Touchez , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **4 Auto-effacement**.
3. Sélectionnez **Activer/Désactiver** et touchez.

## 7.5 Signature

Chaque message que vous envoyez peut comporter une signature personnalisée.

1. Touchez , .

2. Touchez **7 Paramètres** et **5 Signature**.
3. Sélectionnez **Personnalisée** puis touchez.  
(Si vous ne souhaitez pas joindre une signature aux messages que vous envoyez, sélectionnez **Aucune**.)
4. Entrez votre signature et touchez.

## 7.6 Messages rapides

Votre téléphone contient 20 messages préréglés pour que vous puissiez envoyer des messages texte plus rapidement et plus facilement.

1. Touchez  , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **6 Messages rapides**.  
La liste des messages rapides s'affiche.

### Remarque

Les 20 messages rapides sont préchargés. Vous ne pouvez pas les modifier ou les supprimer. Vous pouvez ajouter vos propres messages rapides (jusqu'à 20), qui peuvent être modifiés et supprimés.

### Pour ajouter un nouveau message rapide:

1. Touchez  , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **6 Messages rapides**.
3. Pour ajouter un nouveau message préréglé, sélectionnez **<Ajouter nouveau>**.
4. Entrez votre message, puis touchez. Votre nouveau message apparaîtra au début de la liste.



# Comment utiliser les menus du téléphone

## 7.7 Modif # boîte vocale

Cette fonction vous permet d'entrer manuellement le numéro d'accès aux services de boîte vocale. Ce numéro doit être utilisé uniquement lorsque votre réseau ne fournit pas de numéro d'accès.

1. Touchez , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **7 Modif # boîte vocale**.
3. Touchez .

Pause ferme/ Pause de 2 sec./ Annuler

## 7.8 Alertes Web

Permet de recevoir automatiquement des alertes Web lorsque ce service est offert.

1. Touchez , .
2. Touchez **7 Paramètres** et **8 Alertes Web**.

3. Sélectionnez **Activer/ Désactiver** et touchez.



## Web

La fonction Web vous permet de consulter le contenu Internet spécialement conçu pour l'interface de votre téléphone cellulaire. Pour obtenir l'information précise sur l'accès du Web par votre téléphone, communiquez avec Bell Mobilité.

### Accès et options

Vous permet d'initialiser une session de mininavigateur.

1. Touchez .
2. Touchez .

### Accès au Web

1. Touchez , .

### Généralités

Le Web du téléphone vous permet d'envoyer et de recevoir des courriels. Le Web du téléphone vous permet:

- d'envoyer et de recevoir des courriels.
- de naviguer et de faire des recherches sur le Web à l'aide de pages Web spécialement conçues pour les utilisateurs de téléphones sans fil.
- d'établir des signets afin d'accéder directement à vos sites favoris.
- de retrouver des données sur Internet, comme les cotes de la bourse ou des horaires de vols.



# Multimédia

## Qualité du navigateur

C'est différent de naviguer sur le Web avec votre téléphone. Les fournisseurs de sites ont retiré la plupart des illustrations et n'ont sélectionné que les aspects essentiels de leurs sites pour les présenter aux utilisateurs de téléphones sans fil.

## Fermeture d'une session de navigation

Appuyez sur la touche  pour mettre fin à la séance de navigation.

## Comment naviguer à l'aide d'Internet mobile

Lorsque vous utilisez Internet mobile, vous trouvez les fonctions suivantes :

- Options numérotées (certaines options peuvent ne pas être numérotées).

- Liens intégrés au contenu.
- Texte ou entrée numérique.
- Texte simple.

Vous pouvez agir sur les options ou les liens à l'aide des touches programmables.

## Alertes Manquées

Affiche la liste des alertes manquées. Cette option permet de vérifier des fonctions pour lesquelles vous n'avez pas reçu de message de vérification. Par exemple, les fonctions Appels manqués, Alerte, Messages texte.

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez .
3. Touchez **Afficher**.

## Lecteur multimédia

Vous permet d'accéder au lancement des services en ligne et d'apprécier le lecteur multimédia.

1. Touchez .
2. Touchez  , .

## Musique

Permet d'utiliser le téléphone comme un baladeur. De Boutique de Musique à une foule d'options de musique diffusée en continu, écoutez la musique que vous voulez, quand vous le voulez.

1. Touchez .
2. Touchez  , .
3. Pour explorer Boutique de Musique, utilisez le clavier et la touche de navigation.



# Multimédia



## App-photo

Son utilisation est très simple : il suffit de diriger l'objectif vers le sujet choisi et d'appuyer sur le bouton. Vous pouvez utiliser l'appareil photo lorsque le téléphone est ouvert ou fermé.

1. Touchez

2. Touchez , .

- Touchez les options à personnaliser.



## Album de photos



Permet de passer du mode appareil photo au mode caméscope.



## Flash



**Mode Écran** Écran Normal/  
Écran Large



**Contrôle d'image**  
**Résolution** 2M/ 1.3M/  
VGA(640\*480)/  
QVGA(320\*240)  
**Qualité** Bonne/ Normale/  
Économie



**Réglages**  
**Retardateur** Éteint/ 5  
secondes/ 10 secondes  
**Prise de vue multiple**  
1 Photographie/  
3 Photographie/  
6 Photographie  
**Luminosité**  
**Mode Nuit** Activé/  
Désactivé



Équilibre des blancs Auto/  
Tunstene/ Fluorescent/  
Brillant/ Nuageux/ Manuel  
Tonalité de couleur  
Normale/ Noir et Blanc/  
Négatif/ Sépia/ Aqua  
Prise de vue Activé/  
Désactivé  
Son de volet Volet 1/ Volet  
2/ Volet 3/ Volet 4/ Prêt  
123/ Éteint

Prenez une photo en appuyant  
sur .

L'image est stockée dans l'album  
de photos.

## Caméscope

L'appareil photo est également  
un caméscope vous permettant  
de filmer des vidéoclips, de les  
visionner et de les envoyer à la  
famille et aux amis.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Durée vidéo

- Touchez les options à  
personnaliser.

## Album de photos

-  Permet de passer du mode  
caméscope au mode





# Multimédia

appareil photo.



**Flash**



**Muet de vidéo**



**Contrôle vidéo**

**Résolution**

QVGA(320\*240)/

QCIF(176\*144)

**Qualité** Bonne/ Normale/  
Économie

**Durée vidéo** Mess. vidéo/

Vidéo longue durée



**Réglages**

**Luminosité**

**Équilibre des blancs** Auto/

Tunstene/ Fluorescent/

Brillant/ Nuageux/ Manuel

**Tonalité de couleur**

Normale/ Noir et Blanc/

Négatif/ Sépia/ Aqua

**Son de clé** Clé1/ Clé2/

Clé3/ Éteint

3. Appuyez sur  pour commencer l'enregistrement.

4. Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement.

5. Touchez Options pour accéder à la suite de l'album de photos:

Lire/ Envoyer/ Télécharger/  
Attribuer/ Supprimer/  
Afficher à Service/  
Examiner/Envoyer... /  
Prendre nouveau...

## Images

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez  , .
3. Sélectionnez un sous-menu.
  1. App-photo
  2. Caméscope
  3. Album de photos
  4. Mess. photo/vidéo
  5. Épreuve
  6. Impr. via Bluetooth
  7. Enreg. dans
  8. Info compte

### 1. App-photo

Voir App-photo à la page 48.

1. Touchez  , .
2. Touchez  and **1 App-photo.**

### 2. Caméscope

Voir Caméscope à la page 49.

1. Touchez  , .
2. Touchez  and **2 Caméscope.**

### 3. Album de photos

La zone de mémorisation des photos de votre téléphone s'appelle l'album de photos. Il existe trois types de dossiers que vous pouvez utiliser séparément, en fonction de vos besoins : Dans téléphone / Carte mémoire / Albums en ligne.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **3 Album de photos.**

Dans téléphone

À partir du dossier Dans téléphone, vous pouvez afficher



## Multimédia

les photos et vidéos sauvegardées dans votre téléphone, les envoyer dans un message photo/vidéo, supprimer des images et accéder à d'autres options.

Pour revoir vos photos et vidéos sauvegardées dans le dossier du téléphone :

1. Touchez , , .
2. Touchez **3 Album de photos** et **Dans téléphone**.
3. Utilisez l'écran tactile pour afficher et défiler dans les images.
4. Utilisez les options suivantes:
  - Images : Envoyer/ Télécharger/ Attribuer/ Supprimer/ preuve/ Poste à Service/ Copier/Déplacer/ Détails/Modifier/ Filtre de

Média/ Liste des albums/ Mode App-photo/ Zoom

- Vidéos : Lecture/ Envoyer/ Télécharger/ Attribuer sonneries/ Supprimer/ Poste à Service/ Copier/Déplacer/ Détails/Modifier/ Filtre de Média/ Liste des albums/ Mode Caméscope

### Carte mémoire

Vous pouvez sauvegarder des photos et des vidéos directement sur la carte microSD en utilisant les paramètres images et vidéos de votre téléphone. Vous pouvez sauvegarder des photos et des vidéos directement sur une carte mémoire.

### Albums en ligne

Vous pouvez utiliser votre téléphone pour gérer, modifier et

partager les photos et les vidéos que vous avez téléchargées vers le Mess. photo/vidéo.

Pour sauvegarder vos photos dans les albums en ligne :

1. Choisissez Télécharger dans les options.
2. Entrez votre mot de passe puis choisissez Continuer lorsqu'on vous y invite.
3. Choisissez Téléchargements ou Album de photos pour sauvegarder vos photos dans vos albums en ligne.

#### 4. Mess. photo/vidéo

Vous permet de vérifier les messages dans la boîte de réception, des messages envoyés, des messages sauvegardés et des messages en cours.

1. Touchez  , .

2. Touchez  et **4 Mess. photo/vidéo.**

3. Sélectionnez **Boîte de réception/ Messages envoyés/ Mess. sauvegardés/ Messages en cours.**

#### 5. Imprimer

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **5 Imprimer.**

#### 6. Impr. vía Bluetooth

Les photos dans votre téléphone et sur la carte mémoire peuvent être imprimées en établissant une connexion entre le téléphone et une imprimante. Pendant le transfert, vous ne pouvez pas recevoir d'appels. Aussi, vous devez établir les paramètres de l'imprimante pour utiliser ce menu.



# Multimédia

1. Touchez , .
2. Touchez  et **6 Impr. vía Bluetooth.**

## 7. Enreg. dans

Sélectionnez le dossier où les photos/vidéos sont enregistrées. Les options valides sont Carte mémoire et Dans téléphone.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **7 Enreg. dans.**
3. Sélectionnez Carte mémoire/Dans téléphone et touchez.

## 8. Info compte

Vous pouvez d'afficher les paramètres de votre compte de messagerie images/vidéos grâce à une connexion en ligne.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **8 Info compte.**



## Téléchargements

Vous pouvez accéder à une grande variété de contenu, comme le téléchargement de jeux, de sonneries, d'économiseurs d'écrans et d'autres applications.

### Remarque

Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer.

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez  et .
3. Sélectionnez un sous-menu.

Gestionnaire d'applications

Outils

Sonneries

Écrans de veille

Jeux

Carte Mémoire

État de la mémoire

## Gestionnaire d'applications

Cette option affiche des détails sur l'application sélectionnée dans la liste.

1. Touchez  et .
2. Touchez  et **Gestionnaire d'applications**.

## Outils

Pour acheter d'autres outils pour votre téléphone.

1. Touchez  et .
2. Touchez  et **Outils**.
3. Mettez en évidence **En obtenir d'autres** et touchez (le navigateur démarre et ouvre le menu de téléchargement correspondant).

## Sonneries

Pour télécharger une sonnerie disponible dans votre téléphone.



# Multimédia

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Sonneries**.
3. Mettez en évidence **En obtenir d'autres** et touchez (Le navigateur démarre et ouvre le menu de téléchargement correspondant).

## Écrans de veille

Pour télécharger un économiseur d'écran disponible dans votre téléphone.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Écrans de veille**.
3. Mettez en évidence **En obtenir d'autres** et touchez (le navigateur démarre et ouvre le menu de téléchargement correspondant).

## Jeux

Pour télécharger les jeux disponibles sur votre téléphone.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Jeux**.
3. Mettez en évidence **En obtenir d'autres** et touchez (le navigateur démarre et ouvre le menu de téléchargement correspondant).

## Carte Mémoire

Maximum 4 Go. La carte mémoire permet d'enregistrer des photos, des vidéos, de la musique et des messages vocaux.

## Insertion de la carte microSD

1. Ouvrez le lecteur de carte microSD situé sur le côté gauche du téléphone.
2. Placez la carte

perpendiculairement à l'ouverture et insérez-la délicatement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

### Remarque

N'utilisez que les cartes microSD recommandées (8 Mo à 4 Go). L'utilisation de cartes microSD non recommandées pourrait entraîner des pertes de données et des dommages au téléphone.

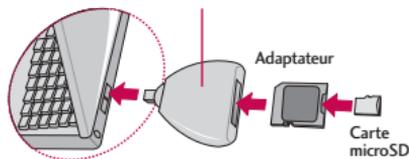
## Retrait de la carte microSD

1. Ouvrez le lecteur de carte microSD situé sur le côté gauche du téléphone.
2. Appuyez sur la carte puis relâchez-la pour l'éjecter.
3. Retirez la carte du lecteur.

### Remarques

- Afin de ne pas endommager la carte microSD et l'adaptateur, procédez toujours avec soin pour l'insérer, la retirer et la manipuler.
- N'enlevez pas une carte de microSD tandis que des dossiers sont consultés ou transférés. Vous risqueriez de perdre ou d'endommager des données.

Dispositif SD-compatible (lecteur/scripteur USB) : vendus séparément.



## Création de dossiers sur la carte microSD

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Carte mémoire**.



# Multimédia

3. Touchez **Options**, puis sélectionnez **Créer Nouveau Dossier**. (Les dossiers par défaut **MUSIQUE** et **DCIM** seront créés sur la carte microSD.)

## Projection de la carte mémoire microSD

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Carte Mémoire**.
3. Touchez **Options**, puis sélectionnez **Info de mémoire**. (Le téléphone affiche la mémoire disponible et utilisée.)

## Formatage de la carte microSD

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Carte Mémoire**.

3. Touchez **Options** puis sélectionnez **Formater la carte mémoire**.
4. Si vous êtes certain de vouloir supprimer tout le contenu de la carte mémoire, sélectionnez **Supprimer** et touchez.

## Affichage des dossiers de la carte microSD

1. Touchez , .
2. Touchez  et **Carte Mémoire**.
3. Sélectionnez le dossier voulu (**DCIM**, **MEDIA**, ou **MUSIC**), et touchez.
4. Pour ouvrir un fichier, sélectionnez-le avec la touche de navigation, puis touchez ou appuyez sur la touche programmable appropriée.



## État de la mémoire

Montre l'espace mémoire utilisé et restant.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **État de la Mémoire**

## Carte mémoire

Voir Carte mémoire à la page 55.

1. Touchez .
2. Touchez , .

## Réveil

Cette fonction vous permet de programmer jusqu'à quatre alarmes. Lorsque vous sélectionnez une alerte à programmer, l'heure courante est affichée en haut de l'écran. Au moment de l'alarme, Alarme 1 (ou 2, 3 ou Alarme rapide) sera affiché à l'écran, et l'alarme retentira.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Sélectionner **Alarme d'écran principal/ Alarme 1/ Alarme 2/ Alarme rapide** et touchez.
4. Touchez la touche **Alarme**.



## Activer/ Désactiver.

5. Réglez l'heure de l'alarme.
6. Touchez pour mettre en évidence l'option Une fois (réglage de répétition).
7. Sélectionner un des types de répétition suivant.

### Une fois/ Quotidien/ Lun-Ven / Fin de semaine

Pour l'option d'Alarme rapide, régler Désactivé/ 1 min plus tard/10 min plus tard/ 30 min plus tard/ 1 heure plus tard

8. Touchez Tonalité 7, touchez  et sélectionnez une sonnerie.
9. Touchez Svgrder.



## Organiseur

Cette fonction offre un moyen pratique de conserver un agenda et d'y accéder. Il vous suffit d'entrer vos rendez-vous et votre téléphone vous les rappelle à l'aide d'une alerte.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Touchez la journée choisie.
4. Touchez  pour sélectionner Ajouter nouveau.
5. Entrez l'information relative à votre horaire, y compris:
  - la date
  - l'heure Touchez régler une heure spécifique ou touchez Tte la jrnée.
  - Contenu
  - Événement périodique Aucun/ Quotidien/ Lun-

Ven/ Hebdomadaire/  
Mensuel/ Annuel

- Quand sonner le rappel d'alarme  
Aucun/ À temps/ 5 minutes/ 10 minutes/ 1 heure/ 1 jour/ 2 jours
- Quelle tonalité utiliser pour l'alerte  
(Tonalité 1 ~ Tonalité 18)

## 6. Touchez Svgrder.

Lorsque vous quittez sans enregistrer, vous êtes invité à sélectionner Retourner à Modifier/ Sauvegarder et sortir/ Sortie dans un message contextuel.

### Remarque

L'organisateur ne vous avertira pas si vous êtes déjà au téléphone et pendant la transmission du service de messages courts. Vous entendrez la tonalité une fois l'appel en cours terminé.

## Calculatrice

Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Sélectionnez un sous-menu.
  1. Calculatrice
  2. Calc Ez Tip

## 1. Calculatrice

Cette fonction vous permet d'effectuer des opérations mathématiques simples. Vous pouvez entrer des chiffres jusqu'à la cinquième décimale.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **1 Calculatrice**.
3. Entrez des données.
  - Entrer les signes plus, moins, barre oblique (division) et multiplication.



- Appuyez sur  pour entrer le point.
- Appuyez sur  pour effacer les mots ou les symboles.
- Touchez **Effacer** pour effacer le calcul.
- Touchez **Fermer** pour quitter ce menu.

## 2. Calc Ez Tip

vous permet de diviser les additions et de calculer la part de pourboire que chaque personne présente est responsable de payer facilement et rapidement.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **2 Calc Ez Tip**.
3. Touchez **Réinitialiser** si nécessaire.
4. Touchez **Fermer** pour quitter ce menu.

## **Mémo Vocal**

Vous permet d'ajouter, d'écouter et d'effacer des rappels verbaux courts. Dans l'entrée du mémo vocal, les mémos vocaux enregistrés sont répertoriés. Vous pouvez sélectionner <Enregistrer nouveau>, <Supprimer tout>, <Info de Mémoire>.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Touchez  <Enregistrer nouveau>.
4. Parlez dans le microphone après la tonalité, puis touchez **Arrêter**. Le titre du mémo par défaut est la date et l'heure d'enregistrement.

### **Lecture d'un mémo vocal**

1. Naviguez jusqu'au mémo vocal que vous désirez écouter et

touchez.

Dans le mémo vocal sélectionné, les options suivantes sont disponibles:

**Lire** Écouter le mémo vocal sélectionné.

Haut-parleur allumé/ Pause/  
Arrêter

**Régler à** Avec numéro/ Sans numéro/ Messagerie vocale/ Message/ mess.Photo/Vidéo/ Contacts

**Afficher détails** Titre/  
Enregistré le/ Heure de lecture

**Modifier le titre** Modifier le titre du mémo vocal sélectionné.

Svgrdr/ Mode Modifier :  
[Abc]/ Annuler

**Supprimer** Oui/ Non

## Bloc-notes

Cette fonction vous permet de consulter, d'ajouter, de modifier et de supprimer des notes personnelles.

1. Touchez .
2. Touchez  , .
3. Touchez **Ajouter** pour rédiger une nouvelle note, puis touchez pour sauvegarder.
4. Tapez la note, puis touchez **Svgrdr**.

Un message de confirmation s'affiche brièvement à l'écran, qui affiche ensuite votre liste de notes.

### Visionner une entrée dans le bloc-notes

1. Accédez au bloc-notes et mettez l'entrée en évidence.
2. Pour effacer, touchez .



## Outils

- Modifier
- Ajouter Nouveau
- Supprimer
- Supprimer tout

Touchez l'entrée, touchez Afficher et **Modifier**. Ou alors, touchez  et **Modifier**.

### **Horloge mondiale**

Cette fonction vous permet de calculer l'heure courante dans un autre fuseau horaire ou dans un autre pays.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Touchez **Villes** pour déplacer la ligne horaire sur la planisphère et afficher la date et l'heure à cet endroit.
4. Touchez **Régler HÉ**(heure d'été) pour afficher l'heure avancée à l'endroit sélectionné.

#### **Remarques**

Avec Touch Transition (Drag), vous pouvez vous déplacer dans d'autres régions.



## Convertisseur d'unité

Cette fonction vous permet de mesurer la surface, la longueur, la température, la masse, le volume et la vitesse.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Entrez la valeur que vous désirez convertir dans d'autres unités.

## Ecran

Ce menu contient des options vous permettant de personnaliser l'affichage de votre téléphone.

### Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Sélectionnez un sous-menu.
  1. Écran de veille
  2. Diaporama
  3. Rétroéclairage
  4. Habillages
  5. Couleur du Icône de Menu
  6. Horloge et calendrier
  7. Format de l'heure
  8. Accueil
  9. Appels Entrants
  0. Langue
  - \*. Police



# Paramètres

## 1. Écran de veille

Cette option vous permet de choisir le type d'économiseur d'écran qui s'affiche sur votre téléphone lorsque vous ne vous en servez pas.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **1 Écran de veille.**
3. Sélectionnez **Préchargé/ Album de photos/ Média assigné/ Mon contenu/ Obtenir Nouvelle/ Prendre une nouvelle photo**
4. Utilisez la touche de navigation pour sélectionner une photo et touchez pour l'afficher. (Lorsqu'une image est affichée, vous pouvez utiliser la touche de navigation pour parcourir d'autres images.)

5. Touchez pour sélectionner l'image voulue.

## 2. Diaporama

1. Touchez , .
2. Touchez  et **2 Diaporama.**

## 3. Rétroéclairage

L'option Rétroéclairage permet de spécifier la durée du rétroéclairage après avoir appuyé sur une touche.

1. Touchez , .
  2. Touchez  et **3 Rétroéclairage.**
  3. Touchez un sous-menu.  
**Écran/ Clavier**
- Options pour l'écran  
**Dim seulement/ 8 secondes/  
15 secondes/ 30 secondes**

Options pour le clavier

Activer/ Désactiver

4. Touchez .

## 4. Habillage

Cette option vous permet de définir la couleur de l'habillage (thème) qui s'affiche sur votre téléphone.

1. Touchez , .

2. Touchez  et **4 Habillage**.

3. Choisissez un réglage, puis touchez.

Noir/ Bleu/ Mare/ Métal

## 5. Couleur du Icône de Menu

1. Touchez , .

2. Touchez  et **5 Couleur du Icône de Menu**.

3. Sélectionnez Noir et Blanc/

Couleur.

## 6. Horloge et calendrier

Cette option vous permet de choisir l'horloge affichée sur l'écran de votre téléphone.

1. Touchez , .

2. Touchez  et **6 Horloge et calendrier**.

3. Sélectionnez Horloge Analogique, Horloge Numérique, Horloge Double, Calendrier ou No Clock, puis touchez.

4. Touchez .

## 7. Format de l'heure

1. Touchez , .

2. Touchez  et **7 Format de l'heure**.

3. Sélectionnez AM/PM (12h)



# Paramètres

ou 24h.

## 8. Accueil

1. Touchez , .
2. Touchez et **8 Accueil**.
3. Touchez un sous-menu.  
État/ Texte

## 9. Appels Entrants

Cette option vous permet de définir un écran spécifique pour les appels entrants.

1. Touchez , .
2. Touchez et **9 Appels Entrants**.
3. Sélectionnez **Avec numéro/ Sans numéro**.
4. Pour chaque sélection, sélectionnez votre configuration.  
Préchargé/ Album de

photos/ Média assigné/ Mon contenu/ Obtenir Nouvelle/ Prendre une nouvelle photo

5. Sélectionnez votre réglage favori dans la liste, puis touchez.

## 0. Langue

Cette option vous permet d'afficher les commandes dans la langue de votre choix. Sélectionnez l'anglais ou le français.

1. Touchez , .
2. Touchez et **0 Langue**.
3. Sélectionnez **Anglais** ou **Français** puis touchez.

## \*. Police

Cette option vous permet de définir la taille de la police pour les menus Messagerie,

Navigateur et Bloc-notes.

1. Touchez , .
2. Touchez  et \* **Police**.
3. Touchez un sous-menu.  
Taille de Police/ Type de Police

Options pour la taille de police  
Messagerie/ Navigateur/  
Bloc-notes

Options pour le type de police  
Gothic Style/ Serif Style/  
Edge Style/ Joy Style/  
Script Style

## Son & Touche

Cette option vous permet de personnaliser les sons de votre téléphone.

Accès et options

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Sélectionnez un sous-menu.
  1. Volume
  2. Type de Sonnerie
  3. Alertes de Service
  4. Tonalité touches
  5. Tactile interactif
  6. Protection des touches
  7. Calibration tactile

### 1. Volume

Cette option vous permet d'effectuer différents réglages de volume.



# Paramètres

1. Touchez , .
2. Touchez  et **1 Volume**
3. Sélectionnez **Sonnerie/Écouteur/ Haut-parleur/ Applications/ Allumer/Éteindre.**
4. Réglez le volume en touchant les boutons à flèche vers le haut ou vers le bas et touchez  pour sauvegarder le réglage.

## Remarques

Lorsque Bluetooth est connecté et que vous écoutez de la musique, vous pouvez régler le volume avec la touche latérale de réglage du volume qui se trouve sur le téléphone.

## 2. Type de Sonnerie

### 2.1 Appels téléphoniques

Elle vous permet d'attribuer des

sonneries aux appels entrants.

1. Touchez , , .
2. Touchez **2 Type de Sonnerie** et **1 Appels téléphoniques.**
3. Sélectionnez **Avec numéro** ou **Sans numéro.** (La liste des sonneries préprogrammées s'affiche.)
4. Utilisez la touche de navigation pour parcourir les sonneries. Pour entendre une sonnerie, sélectionnez-la.
5. Touchez pour attribuer la sonnerie désirée.

### 2.2 Messages

Cette option permet d'attribuer des sonneries aux messages.

1. Touchez , , .
2. Touchez **2 Type de Sonnerie** et **2 Messages.**

- Sélectionnez **Messagerie vocale**, **Messagerie texte**, **Mess. photos/vidéos** (la liste des sonneries préprogrammées s'affiche).
- Touchez le menu désiré. Un exemple de sonnerie résonne lorsque vous mettez cette option en évidence.
- Touchez pour attribuer la sonnerie désirée.

### 3. Alertes de Service

Cette options vous permet d'activer et de désactiver les 4 options d'alerte.

- Touchez  , .
- Touchez  et **3 Alertes de Service**.
- Sélectionnez **Bip chaque minute**, **Hors de service**, **Connexion**, **Baisse de signal/appele perdu**

- Touchez **Paramètres**.  
**Activer/ Désactiver**.

### 4. Tonalité touchez

Cette fonction permet de sélectionner le type de tonalité des touches.

- Touchez  , .
- Touchez  et **4 Tonalité touchez**.
- Sélectionnez **Durée de tonalité** ou **Volume de tonalité** et touchez.

### 5. Tactile interactif

Vous permet de sélectionner le type de tonalité des touches.

- Touchez  , .
- Touchez  et **5 Tactile interactif**.
- Touchez **Paramètres**.  
**Type de Feedback/ Type de**



# Paramètres

Son/ Type de Vibration/  
Niveau de Feedback.

## 6. Protection des touchesz

1. Touchez , .
2. Touchez  et **6 Protection des touchesz**.
3. Sélectionnez **Activer/ Désactiver**.

## 7. Calibration tactile

Touchez la cible exacte et essayez de la taper aussi précisément que possible, tel qu'indiqué à l'écran.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **7 Calibration tactile**.
3. Touchez la cible sur l'écran pour démarrer la calibration et touchez la cible chaque fois qu'elle apparaît.



## Bluetooth

Le LG 830 est compatible avec les appareils qui supportent les profils casque d'écoute et mains libres. Vous pouvez créer et sauvegarder 25 couplages à l'intérieur du LG 830 et vous connecter à un appareil à la fois. Le mode Bluetooth® autorise une portée maximale de 10 mètres (30 pieds).

### Bluetooth QD ID B013122

#### Remarques

- Les instructions de couplage pouvant varier, lisez le manuel de chaque accessoire Bluetooth que vous voulez connecter au téléphone.
- Le symbole et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par LG Electronics. Les autres marques de commerce

et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

- Votre téléphone est conçu pour répondre aux spécifications de Bluetooth®, mais il se peut qu'il ne fonctionne pas avec tous les appareils dotés de la technologie sans fil de Bluetooth®.

## 1. Activé/Désactivé

Pour activer et désactiver la fonction de *Bluetooth*.

1. Touchez  , .
2. Touchez  and **1 Activé/Désactivé.**
3. Touchez **Activé/Désactivé.**

## 2. Ajouter nouveau

Le couplage est la procédure qui permet au téléphone de détecter un accessoire Bluetooth et d'établir une connexion radio

avec celui-ci.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **2 Ajouter nouveau.**
3. Touchez Paramètres.  
**Rechercher/ Attente de demande**

## 3. Dispositifs de confiance

Vous permet d'afficher la liste des appareils qui vous permettent de communiquer avec votre téléphone.

1. Touchez  , .
2. Touchez  and **3 Dispositifs de confiance.**

## 4. Paramètres

Cette option vous permet d'activer et de désactiver Bluetooth.



# Paramètres

## 4.1 Activé/Désactivé

1. Touchez , , .
2. Touchez **4 Paramètres** et **1 Activé/Désactivé**.
3. Touchez Paramètres.  
**Activé/ Désactivé**.

## 4.2 Visibilité

Cette option vous permet de gérer la disponibilité de votre téléphone pour d'autres dispositifs *Bluetooth*.

1. Touchez , , .
2. Touchez **4 Paramètres** et **2 Visibilité**.
3. Touchez Paramètres.  
**Caché/ Visible pendant 3 min/ Toujours visible**

## 4.3 Nom du dispositif

La section Mon nom Bluetooth du menu des paramètres Bluetooth vous permet de

sélectionner un nom Bluetooth pour votre téléphone. Le nom Bluetooth choisi pour votre téléphone apparaîtra à l'écran des appareils dotés de la technologie Bluetooth qui se trouvent à proximité, selon les paramètres de votre visibilité.

1. Touchez , , .
2. Touchez **4 Paramètres** et **3 Nom du dispositif**.
3. Appuyez sur  pour effacer le nom actuel.
4. Entrez un nouveau nom à l'aide du clavier, puis touchez  pour l'enregistrer et quitter le menu.

## 4.4 Info sur l'appareil

Cette option permet d'afficher l'adresse Bluetooth du téléphone.

1. Touchez , , .
2. Touchez **4 Paramètres** et **4**

## Info sur l'appareil.

### 4.5 Sauvegarder dans

Vous permet de régler le dossier d'échange à Dans téléphone ou à Carte mémoire lorsque vous obtenez des fichiers de FTP.

1. Touchez , , .
2. Touchez **4 Paramètres** et **5 Sauvegarder dans**
3. Sélectionnez l'une des options suivantes:
  - **Dans téléphone** : Téléchargez des fichiers de mémo vocal (disponibles pour IMAGE(VIDEO) et mémo vocal).
  - **Carte mémoire** : Téléchargez n'importe quel type de fichier (disponible pour n'importe quel type).

## Mode USB

### 1. Mèmoire de masse

Ce menu est accessible quand votre téléphone est relié à votre PC avec un câble de données et qu'une carte microSD™ est insérée dans votre téléphone. Activer la mémoire de masse permet de connecter le téléphone à votre ordinateur afin de consulter ou transférer des fichiers de musique.

**Pour utiliser le mode Mémoire de masse:**

1. Assurez-vous de brancher le câble USB à votre téléphone et qu'une carte microSD est insérée dans votre téléphone.
2. Touchez , .
3. Touchez  et **1 Mèmoire de masse**.



# Paramètres

4. Sélectionnez **Oui** pour confirmer que la réception des appels sera désactivée pendant l'utilisation de la Mémoire de masse. Le téléphone se connecte au PC.
5. Pour désactiver la Mémoire de masse, débranchez le câble USB du téléphone.

## 2. Tél.comme modem

1. Reliez le téléphone au PC à l'aide du câble USB.
2. Touchez , .
3. Touchez  et **2 Tél.comme modem.**

## 3. Imprimer

1. Reliez le téléphone au PC à l'aide du câble USB.
2. Touchez , .
3. Touchez  et **3 Imprimer.**

## Entrée de texte

Cette option vous permet de configurer 8 réglages pour les messages reçus.

1. Touchez .
2. Touchez , .
3. Touchez un sous-menu.  
Majuscule auto/ Espacement auto/ Liste choix mot/ Prévision mot/ Compléter les mots/ Utiliser mes mots/ Mes mots/ Aide

- **Majuscule auto**  
(Activer/ Désactiver)

Cette option vous permet d'entrer automatiquement des lettres en majuscules lorsque cela est nécessaire.

- **Espacement auto**  
(Activer/ Désactiver)

Vous permet d'insérer automatiquement l'espace entre

les lettres, les mots ou les phrases.

- **Liste choix mot**  
(Activer/ Désactiver)

Cette option vous permet d'afficher la liste des suggestions de mots lorsque vous écrivez un message.

- **Prévision mot**  
(Activer/ Désactiver)

Cette option vous permet de régler votre téléphone pour qu'il devine les mots lorsque vous écrivez un message.

- **Compléter les mots**  
(Activer/ Désactiver)

Cette option vous permet de régler votre téléphone pour qu'il termine les mots automatiquement lorsque vous écrivez un message.

- **Utiliser mes mots**  
(Activer/ Désactiver)

Vous permet d'utiliser vos mots préétablis pour composer un message textuel.

- **Mes mots**

Vous permet d'ajouter vos nouveaux mots dans votre propre base de données.

- **Aide**

Cette option vous démontre l'utilité de modifier les options de composition selon vos besoins.



# Paramètres

## Info téléphone

Le menu Info de téléphone vous permet d'accéder à de l'information précise sur votre modèle de téléphone.

### 1. Numéro de Téléphone

Cette option permet d'afficher votre numéro de téléphone.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **1 Numéro de Téléphone.**

### 2. Glossaire des Icônes

Cette option vous permet d'afficher les icônes et leur signification.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **2 Glossaire des Icônes.**

### 3. Version

Permet d'afficher la version du logiciel, du matériel, du PRL, du navigateur et du MCL.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **3 Version.**

### 4. Mi Cuenta

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **4 Mi Cuenta.**

### 5. Avancé

Cette fonction vous permet de vérifier le SID, le canal, la fréquence et de l'information sur la technologie numérique.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **5 Avancé.**



## Sécurité

Le menu Sécurité vous permet de sécuriser électroniquement votre téléphone.

### 1. Verrouiller mon téléphone

Cette fonction vous permet d'empêcher toute utilisation non autorisée de votre téléphone. Lorsque votre téléphone est verrouillé, il est en mode restreint jusqu'à ce que le code de verrouillage soit entré. Vous pouvez toujours recevoir des appels et faire des appels d'urgence.

Vous pouvez modifier le code de verrouillage à l'aide de l'option Modifier verrouillage dans le menu Sécurité.

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage

à quatre caractères.

3. Touchez 1 **Verrouiller mon téléphone**.
4. Touchez une option. .

**Déverrouiller** Le téléphone n'est jamais verrouillé (on peut utiliser le mode de verrouillage).

**Verrouiller maintenant** Lorsque le téléphone est verrouillé, vous pouvez toujours recevoir des appels et établir des appels d'urgence.

**À la mise sous tension** Le téléphone se verrouille quand on l'allume.

### 2. Changer code verr.

Cette option vous permet de modifier votre code de verrouillage. Pour avoir accès à ce menu, vous devez entrer un



# Paramètres

nouveau code de verrouillage, puis le confirmer.

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
3. Touchez 2 **Changer code verr.**
4. Entrez un nouveau code de verrouillage.
5. Entrez le nouveau code de verrouillage une nouvelle fois pour le confirmer.

## 3. Numéros spéciaux

Cette option vous permet de définir des numéros de téléphone spéciaux.

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.

3. Touchez 3 **Numéros spéciaux.**
4. Sélectionnez un emplacement pour votre entrée.
5. Entrez un numéro de téléphone, puis touchez .

## 4. Modif liste contacts

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
3. Touchez 4 **Modif liste contacts.**

## 5. Effacer/Réinitialiser

- 5.1 **Effacer les données privés...**
  1. Touchez , , .
  2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
  3. Touchez 5 **Effacer/Réinitialiser.**

4. Touchez 1 Effacer les données privés....

## 5.2 Effacer Contacts

Cette option vous permet de supprimer simultanément tous vos contacts.

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
3. Touchez 5 Effacer/Réinitialiser.
4. Touchez 2 Effacer Contacts.
5. Dans un message contextuel, sélectionnez **Oui/Non**.

## 5.3 Réinit Mess. Photo/Vi...

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
3. Touchez 5

Effacer/Réinitialiser.

4. Touchez 3 Réinit Mess. Photo/Vi... (un avis s'affiche)
5. Lisez l'avis et touchez.
6. Sélectionnez **Oui** ou **Non**.

## 5.4 Réinit tous paramètres

La restauration rétablit tous les paramètres par défaut, y compris les sonneries et les paramètres d'affichage. La restauration n'a aucun effet sur les contacts, l'historique des appels, l'agenda et la messagerie.

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
3. Touchez 5 Effacer/Réinitialiser.
4. Touchez 4 Réinit tous paramètres. (un avis s'affiche)



# Paramètres

5. Lisez l'avis et touchez.
6. Si vous êtes certain de vouloir restaurer toutes les valeurs par défaut, sélectionnez **Oui**.

## 5.5 Réinitialiser tél.

La restauration rétablit tous les paramètres par défaut et supprime toutes les données.

1. Touchez , , .
2. Entrez le code de verrouillage à quatre chiffres.
3. Touchez 5  
Effacer/Réinitialiser.
4. Touchez 5 Réinitialiser tél..  
(un avis s'affiche)
5. Lisez l'avis et touchez.
6. Si vous êtes certain de vouloir restaurer les paramètres par défaut et effacer toutes les données, sélectionnez **Oui**.



## Plus...

### 1. ATS

Cette option vous permet de raccorder un appareil ATS (Appareil Téléscripneur), pour communiquer avec des correspondants utilisant un appareil ATS. Un téléphone muni d'un support ATS peut traduire des caractères tapés en signaux vocaux. Il est également capable de transposer les paroles en caractères et de les afficher à l'écran de l'ATS.

1. Touchez , .
2. Touchez  et **1 ATS**.
3. Touchez .
4. Sélectionnez **TTY plein/TTY+Parler/TTY+Entendre/TTY+Eteint** et touchez.

## 2. Mode Avion

Le mode avion vous permet d'utiliser certaines fonctions de votre téléphone (les jeux, le bloc-notes, les mémos vocaux, etc.) lorsque vous voyagez en avion ou dans une région où il est interdit de transmettre ou de recevoir des appels ou des données. Dans ce mode, le téléphone ne peut pas envoyer ou recevoir des appels, ni accéder aux informations en ligne.

1. Touchez  , .
2. Touchez  et **2 Mode Avion**.
3. Touchez .
4. Touchez un paramètre. **Activé/Désactivé/À la mise sous tension.**

## 3. Configuration des appels

### 3.1 Réponse auto.

Cette fonction est réservée aux appareils dotés de la technologie mains libres et aux casques d'écoute. Toutefois, c'est une fonction autonome du téléphone et on doit l'activer et la désactiver manuellement lorsque utilisée avec l'appareil.

1. Touchez , , .
2. Touchez **3 Configuration des appels**.
3. Touchez **1 Réponse automatique**.
4. Touchez Paramètres.
  - **Désactiver**
  - **Trousse mains libres/casque**  
Lorsque votre téléphone est branché à une trousse mains libres ou à un casque, il répond automatiquement aux



# Paramètres

appels.

## 3.2 Comp. abrégée

Les options de correspondance de composition vous permettent d'activer ou de désactiver les fonctions de composition abrégée.

1. Touchez , , .
2. Touchez **3 Configuration des appels**.
3. Touchez **2 Comp. abrégée**.
4. Sélectionnez **Activer** et entrez un numéro à cinq ou six chiffres (par exemple, l'indicatif régional et le préfixe), puis touchez.

## 3.3 Répondre appel

Cette fonction permet de spécifier comment répondre à un appel.

1. Touchez , , .

2. Touchez **3 Configuration des appels**.

3. Touchez **3 Répondre appel**.

4. Touchez Paramètres.  
**Slide Arriba/ Toutes touches/ Touchez PARLER**

## 3.4 Terminer l'appel

1. Touchez , , .
2. Touchez **3 Configuration des appels**.
3. Touchez **4 Terminer l'appel**.
4. Touchez Paramètres.  
**Fermez la coulisse / Appuyez sur la touche FIN seulement.**

## 3.5 Contact correspondant

1. Touchez , , .
2. Touchez **3 Configuration des appels**.
3. Touchez **5 Contact correspondant**.

4. Touchez Paramètres.  
Activer/ Désactiver

## 4. Position

Menu du mode GPS (système mondial de localisation).

1. Touchez , , .
2. Touchez **4 Position**.  
L'avis de non-responsabilité de la fonction Endroit s'affiche.
2. Lisez l'avis de non-responsabilité et touchez .
3. Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver** et touchez.

### Remarque

Les signaux du GPS reçus par satellite ne sont pas toujours transmis, et plus particulièrement lorsque les conditions atmosphériques et environnementales, ou intérieures (ou atures) sont mauvaises.

## 5. Restreindre et verrouiller

### 5.1 Limiter voix

Cette option vous permet de restreindre les appels sortants. Si vous réglez cette fonction à Activé, vous ne pourrez faire des appels que vers les numéros d'urgence ou les numéros de téléphone sauvegardés dans votre répertoire. Le mode restreint permet toutefois de recevoir des appels.

1. Touchez , , .
2. Touchez **5 Restreindre et verrouiller**.
3. Entrez le code de verrouillage à quatre caractères.

Le code de verrouillage par défaut correspond aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

4. Touchez **1 Limiter voix**.
5. Sélectionnez **Appels entrants**

# Using Phone Menus

ou **Appels sortants** et touchez.

6. Touchez Paramètres.

**Contacts seulement/  
Numéros spéciaux  
seulement/ Déverrouiller**

## 5.2 Verrouiller Images

1. Touchez .
2. Touchez **5 Restreindre et verrouiller**.
3. Entrez le code de verrouillage à quatre caractères.
4. Touchez **2 Verrouiller Images**.
5. Sélectionnez **Déverrouiller** ou **Verrouiller** et touchez.

## 5.3 Verr. Mon Téléphone

Cette fonction vous permet d'empêcher toute utilisation non autorisée de votre téléphone. Lorsque votre téléphone est verrouillé, il est en mode restreint jusqu'à ce que le code de

verrouillage soit entré. Vous pouvez toujours recevoir des appels et faire des appels d'urgence.

Vous pouvez modifier le code de verrouillage à l'aide de l'option **Modifier verrouillage du menu Sécurité**.

1. Touchez .
2. Touchez **5 Restreindre et verrouiller**.
3. Entrez le code de verrouillage à quatre caractères.
4. Touchez **3 Verr. Mon Téléphone**.
5. Touchez Paramètres.

**Déverrouiller** Le téléphone n'est jamais verrouillé (Il est possible d'utiliser le mode Verrouillage).

**Verrouiller maintenant** Lorsque le téléphone est verrouillé, vous pouvez toujours recevoir des appels et

établir des appels d'urgence.

**À la mise sous tension** Le téléphone est verrouillé quand cette option est activée.

## 6. Itinérance

### 6.1 Définir mode

Cette fonction vous permet de modifier les réglages de gestion du fabricant du téléphone.

Conservez les réglages par défaut à moins d'instructions contraires de votre fournisseur de services.

1. Touchez , , .
2. Touchez **6 Itinérance**.
3. Touchez **1 Définir mode**.
4. Touchez Paramètres. .

Automatique/ 1X seulement/  
EV-DO seulement/ Mode  
local seulement

### 6.2 Mise à jour PRL

1. Touchez , , .
2. Touchez **6 Itinérance**.
3. Touchez **2 Mise à jour PRL**.

# Sécurité

## Renseignements sur la sécurité TIA

Ce qui suit est l'ensemble complet des renseignements sur la sécurité TIA pour les téléphones cellulaires portatifs sans fil.

### Exposition aux radiofréquences

Votre téléphone cellulaire portatif sans fil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est allumé, il reçoit et envoie des signaux Radioélectriques (RF)

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté des directives d'exposition aux RF avec des niveaux de sécurité pour les téléphones cellulaires sans fil. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité

précédemment établies par les organismes américains et internationaux de normalisation:

- ANSI C95.1 (1992) \*
- \* American National Standards Institute; National Council on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection.
- NCRP Report 86 (1986)
- ICNIRP (1996)
- Santé Canada, Code de sécurité 6, 1999.

Ces normes s'appuient sur des évaluations complètes et régulières de la documentation scientifique applicable. Par exemple, plus de 120 chercheurs, ingénieurs et médecins d'universités, d'agences gouvernementales sur la santé et de l'industrie ont étudié

l'ensemble des recherches existantes pour établir la norme ANSI (C95.1).

La conception de votre téléphone est conforme aux directives de la FCC, IC Réglements (et à ces normes).

### **Entretien de l'antenne**

Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés pourraient endommager le téléphone et enfreindre les règlements de la FCC.

### **Utilisation du téléphone**

**POSITION NORMALE:** Tenez le téléphone comme vous le feriez pour n'importe quel autre téléphone, antenne dirigée vers le haut, au-dessus de votre épaule.

### **Conseils pour un fonctionnement efficace**

Pour que votre téléphone fonctionne plus efficacement: Ne touchez pas inutilement l'antenne quand le téléphone est utilisé. Tout contact avec l'antenne détériore la qualité de l'appel et peut forcer le téléphone à fonctionner à un niveau de puissance plus élevé que nécessaire.

### **Conduite automobile**

Vérifiez les lois et les règlements sur l'utilisation des téléphones sans fil dans les régions où vous conduisez et respectez-les toujours. De plus, si vous utilisez votre téléphone en conduisant, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Maintenez toute votre attention sur la conduite:

# Sécurité

vosre première responsabilité au volant est de conduire prudemment.

- Utilisez un système mains-libres, si possible.
- Quittez la chaussée et garez le véhicule avant de lancer ou de recevoir un appel, si les conditions routières ou la loi l'exigent.

## Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques modernes sont protégés contre les signaux RF. Certains appareils électroniques peuvent cependant ne pas être protégés contre les signaux RF émis par votre téléphone sans fil.

## Stimulateurs cardiaques

La Health Industry Manufacturers Association recommande de maintenir une distance minimale

de six pouces entre un téléphone cellulaire sans fil et un stimulateur cardiaque pour éviter tout risque d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches et aux recommandations indépendantes de Wireless Technology Research.

## Les personnes ayant un stimulateur cardiaque:

- devraient TOUJOURS tenir le téléphone à plus de six pouces de leur stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est allumé;
- ne devraient pas transporter le téléphone dans une poche de poitrine dans une poche près du poitrine;
- devraient utiliser l'oreille opposée au stimulateur afin de minimiser les risques d'interférence; et

- devraient immédiatement ÉTEINDRE le téléphone si elles ont des raisons de croire qu'il y a des interférences.

### **Prothèses auditives**

Certains téléphones numériques sans fil peuvent créer des interférences dans des prothèses auditives. Dans le cas de telles interférences, vous pouvez consulter votre fournisseur de services (ou appeler la ligne de service à la clientèle) pour trouver des solutions. En option pour chaque fabricant de téléphones.

### **Autres appareils médicaux**

Si vous utilisez un autre type d'appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour savoir s'il est correctement protégé contre les sources externes d'énergie RF. Votre médecin sera sans doute

en mesure de vous aider à obtenir ces informations.

### **Établissements des soins de santé**

Éteignez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

### **Véhicules**

Les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés des véhicules à moteur. Consultez le fabricant de votre véhicule ou votre représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout équipement

# Sécurité

qui a été ajouté à votre véhicule.

## **Installations avec avertissements**

Éteignez votre téléphone partout où des avertissements vous indiquent de le faire.

## **Avions**

Les règlements de la FCC et Transport Canada interdisent l'utilisation de votre téléphone pendant que vous êtes en vol. Éteignez votre téléphone avant de monter à bord.

## **Zones explosives**

Pour éviter toute interférence avec les activités de dynamitage, éteignez votre téléphone lorsque vous êtes dans une "zone de dynamitage" ou dans des zones ayant des panneaux "Éteignez les postes émetteurs-récepteurs". Respectez tous les panneaux et instructions.

## **Atmosphères potentiellement explosives**

Éteignez votre appareil lorsque vous vous trouvez dans un endroit dont l'atmosphère est potentiellement explosive et obéissez à tous les panneaux et à toutes les consignes. Des étincelles dans de tels endroits pourraient provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures graves, voire mortelles. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement indiquées. Les zones potentielles comprennent: les zones de ravitaillement en carburant (comme les stations d'essence), sous le pont dans les bateaux, les centres de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les véhicules utilisant du gaz liquéfié (comme

le propane ou le butane), les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (comme des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et tout autre lieu où l'on vous recommande normalement de couper le moteur de votre véhicule.

### **Pour les véhicules équipés d'un coussin de sécurité gonflable**

Un coussin de sécurité gonflable se gonfle avec une grande force. **NE PLACEZ AUCUN** objet, qu'il s'agisse d'un équipement installé ou portable sans fil, dans la zone au-dessus du coussin gonflable ou dans sa zone de déploiement. Si l'équipement sans fil dans le véhicule est incorrectement installé et que le coussin de sécurité se gonfle, cela pourrait provoquer des blessures graves.

### **Sécurité pour l'adaptateur**

- Le chargeur et l'adaptateur sont réservés à un usage à l'intérieur.
- N'exposez pas l'adaptateur ni le chargeur à la lumière directe du soleil et ne l'utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bain.

### **Renseignements sur la pile**

- Ne laissez pas la pile dans un endroit très chaud ou très froid, car cela pourrait en réduire le rendement.
- N'exposez pas le chargeur de pile à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et ne l'utilisez pas dans des endroits où l'humidité est élevée, comme

# Sécurité

dans une salle de bain.

- N'utilisez jamais une pile non autorisée car cela pourrait endommager le téléphone ou la pile et provoquer l'explosion de la pile.
- Il n'est pas nécessaire d'attendre que la pile soit complètement déchargée avant de la recharger.
- Utilisez uniquement des chargeurs LG conçus pour votre modèle de téléphone car ils permettent de maximiser la durée de vie de la pile.
- Il ne faut ni démonter ni court-circuiter la pile.
- Gardez les contacts métalliques de la pile propres.
- Remplacez la pile lorsqu'elle ne fournit plus un rendement acceptable. La pile peut être

rechargée plusieurs centaines de fois avant de devoir être remplacée.

- Rechargez la pile après une longue période de non-utilisation pour maximiser la durée de vie de la pile.
- La durée de vie de la pile dépend de facteurs comme le lieu d'utilisation, le type d'utilisation, etc.
- Des facteurs, comme la configuration du rétroéclairage, le MiniBrowser et les ensembles de connectivité de données, influent sur la durée de vie de la pile et les durées de conversation/veille.

## Renseignements sur la sécurité

Veuillez lire et respecter les

informations suivantes pour permettre une utilisation correcte et sans danger de votre téléphone et pour éviter tout dégât imprévu. En outre, conservez le guide d'utilisation dans un endroit accessible après l'avoir lu.

### **Dangers d'explosion, d'électrocution et d'incendie**

- Débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, assurez-vous qu'aucun article tranchant, tels que des dents ou des griffes d'animal, ou des clous n'entrent en contact avec la pile.
- N'utilisez pas votre téléphone dans les endroits à potentiel explosif, car le téléphone pourrait créer des étincelles.
- Ne placez pas votre téléphone dans un endroit extrêmement poussiéreux et maintenez la distance minimale requise entre le cordon électrique et les sources de chaleur.
- Débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de nettoyer votre téléphone et nettoyez la fiche de branchement lorsqu'elle est sale.
- N'abîmez pas le cordon d'alimentation électrique en le tordant, le courbant, le tirant ou le faisant chauffer. N'utilisez pas la fiche si elle est lâche, car cela pourrait entraîner des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Lorsque vous utilisez la fiche d'alimentation électrique,

# Sécurité

vérifiez qu'elle est bien branchée. Sinon, elle pourrait surchauffer ou provoquer un incendie.

- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation électrique. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, veillez à ce qu'il ne soit pas pincé.
- Ne démontez pas le téléphone.
- Il ne faut ni passer d'appels ni y répondre pendant que le téléphone se recharge car cela pourrait provoquer un court-circuit et poser des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Si vous mettez votre téléphone dans une poche ou un sac sans en couvrir le réceptacle (fiche d'alimentation électrique), des

objets métalliques (pièces de monnaie, trombones ou stylo) pourraient court-circuiter le téléphone. Couvrez toujours le réceptacle lorsque le téléphone n'est pas utilisé.

- Ne court-circuitez pas la pile. Les objets métalliques, tels qu'une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo, dans votre poche ou sac pourraient court-circuiter les bornes + et - de la pile (bandes métalliques de la pile) lorsque vous bougez. Un court-circuit des bornes pourrait endommager la pile et provoquer une explosion.
- Ne démontez pas la pile, car cela pourrait poser des risques d'électrocution, de court-circuit ou d'incendie.
- N'exposez pas le téléphone à des vibrations excessives ou à

un coup violent.

- Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela ferait exploser la pile.

### **Avertissements et précautions d'ordre général**

- Employez seulement les piles, les antennes, et les chargeurs fournis par LG. La garantie ne sera pas appliquée aux produits fournis par d'autres fournisseurs.
- Rangez la pile à un endroit hors de la portée des enfants.
- L'utilisation d'une pile endommagée ou son placement dans la bouche pourrait entraîner des blessures graves.
- Ne placez pas d'objets contenant des éléments

magnétiques, tels qu'une carte de crédit, une carte téléphonique, un carnet de banque ou un billet de métro, près de votre téléphone. Le magnétisme du téléphone pourrait détériorer les données présentes sur la bande magnétique.

- Ne tenez pas l'antenne et ne la laissez pas entrer en contact avec votre corps pendant un appel.
- Les longues conversations au téléphone pourraient réduire la qualité de l'appel en raison de la chaleur créée par l'utilisation.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre téléphone pendant de longues périodes, rangez-le dans un endroit sûr avec le cordon d'alimentation électrique débranché.

# Sécurité

- L'utilisation du téléphone à proximité d'appareils de réception (c.-à-d., télé ou radio) peut créer des parasites dans ce téléphone.
- Seul un personnel autorisé devrait réparer ce téléphone et ses accessoires. Une installation ou réparation défectueuse pourrait provoquer des accidents et, par conséquent, annuler la garantie.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire si l'antenne est abîmée. Si l'antenne abîmée entre en contact avec la peau, elle pourrait provoquer une légère brûlure. Veuillez contacter un centre de réparation agréé par LG pour y faire remplacer l'antenne abîmée.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire là où son utilisation est interdite (dans un avion, par exemple).
- N'immergez pas votre téléphone dans l'eau. S'il tombe dans l'eau, éteignez-le et retirez la pile immédiatement. Si le téléphone ne fonctionne plus, apportez-le dans un centre de réparation agréé par LG.
- Utilisez les accessoires tels que les écouteurs et le casque d'écoute avec la plus grande précaution. Assurez-vous que les câbles sont bien rangés et n'entrent pas inutilement en contact avec l'antenne.

## **Avertissement!** **Consignes de sécurité importantes**

**Prévention par rapport à la diminution de l'acuité auditive**

Vous pouvez perdre définitivement l'ouïe si vous utilisez un téléphone ou un casque à un volume élevé. Réglez le volume à un niveau raisonnable. Avec le temps, vous vous habituez à un volume sonore qui vous paraît normal, mais qui peut endommager votre ouïe. Si vous entendez des sifflements dans l'oreille ou que les paroles de vos interlocuteurs vous semblent étouffées, arrêtez d'utiliser votre téléphone et votre casque et consultez un médecin. Plus le volume est élevé, moins il faut de temps pour que votre acuité auditive diminue. Voici quelques conseils des spécialistes de l'audition pour vous aider à vous protéger:

- Limitez le temps passé à utiliser votre téléphone ou votre casque d'écoute à un volume élevé.

- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir l'environnement bruyant.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent à côté de vous.

Pour de l'information sur le réglage de la limite maximum du volume de votre téléphone, reportez-vous au guide des fonctions de ce dernier.

### **Utilisation du téléphone en toute sécurité**

Il est déconseillé et, dans certaines régions, illégal, d'utiliser le téléphone au volant d'un véhicule en mouvement. Soyez prudent et vigilant lorsque vous conduisez. N'utilisez pas votre téléphone si vous voyez qu'il vous dérange ou vous distrait lorsque vous êtes au volant de n'importe quel type de

# Sécurité

véhicule ou lorsque vous effectuez toute autre activité qui requiert votre plus grande attention.

## Utilisation du casque d'écoute en toute sécurité

Il est déconseillé et, dans certaines régions, illégal, d'utiliser le casque d'écoute pour écouter de la musique au volant d'un véhicule en mouvement. Soyez prudent et vigilant lorsque vous conduisez. N'utilisez pas votre appareil si vous voyez qu'il vous dérange ou vous distrait lorsque vous êtes au volant de n'importe quel type de véhicule ou lorsque vous effectuez toute autre activité qui requiert votre plus grande attention.

## Informations de la FDA



Mise à jour destinée aux consommateurs du Center for Devices and Radiological Health de la U.S. Food and Drug Administration relative aux téléphones sans fil:

### 1. Les téléphones sans fil posent-ils un danger pour la santé?

Les preuves scientifiques disponibles ne révèlent pas de problèmes de santé associés à l'utilisation des téléphones sans fil. Il n'y a cependant pas de preuves que les téléphones sans fil soient absolument sans danger. Les téléphones sans fil émettent de faibles niveaux d'énergie radioélectrique (RF) dans la gamme des micro-ondes pendant leur utilisation. Ils émettent également de très faibles niveaux d'énergie de

radiofréquence en mode de veille. Tandis que des niveaux élevés de RF peuvent avoir des effets sur la santé (par le réchauffement des tissus), l'exposition à un niveau faible de RF qui ne produit pas l'effet de réchauffement ne pose aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études de l'exposition à de faibles niveaux de RF n'ont pas révélé d'effets biologiques. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques ont lieu mais de telles découvertes n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans certains cas, d'autres chercheurs ont connu des difficultés à reproduire ces études ou à déterminer les raisons des résultats contradictoires.

## **2. Quel est le rôle de la FDA en matière de sécurité des téléphones sans fil?**

Conformément à la législation, la FDA n'étudie pas la sécurité des produits de consommation émettant un rayonnement, comme les téléphones sans fil, avant leur commercialisation, comme c'est le cas pour les nouveaux médicaments ou les nouveaux appareils médicaux. Cependant, l'agence a le droit de prendre des mesures s'il s'avère que les téléphones sans fil émettent des rayonnements à un niveau dangereux pour l'utilisateur. Dans un tel cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones sans fil d'informer les utilisateurs des dangers pour la santé et de réparer, remplacer ou rappeler les téléphones de façon à éliminer les risques.

# Sécurité

Bien que les données scientifiques existantes ne justifient pas, pour le moment, de mesures de réglementation de la part de la FDA, elle a demandé à l'industrie des téléphones sans fil de prendre un certain nombre de mesures afin d'assurer la sécurité du public. L'agence a donc recommandé à l'industrie de:

- Appuyer la recherche nécessaire sur les effets biologiques possibles des RF du type de celles émises par les téléphones sans fil;
- Concevoir des téléphones sans fil de façon à réduire au minimum pour les utilisateurs l'exposition aux RF qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement de l'appareil; et
- Coopérer en fournissant aux utilisateurs de téléphones sans

fil les meilleures informations possibles sur les effets de l'utilisation de téléphones sans fil sur la santé humaine.

La FDA appartient à un groupe de travail rassemblant les agences fédérales responsables des différents aspects de la sécurité des RF pour garantir la coordination des efforts au niveau fédéral. Les agences suivantes appartiennent à ce groupe de travail:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

Le National Institute for Health participe également à ce groupe.

La FDA partage des responsabilités de réglementation pour les téléphones sans fil avec la Federal Communications Commission (FCC). Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux consignes de sécurité de la FCC limitant l'exposition aux RF. La FCC s'appuie sur la FDA et d'autres agences de protection de la santé pour les questions de sécurité des téléphones sans fil.

La FCC réglemente également les stations de relais que les réseaux des téléphones sans fil utilisent. Bien que ces stations de relais fonctionnent à des puissances plus élevées que les téléphones sans fil, l'exposition aux RF provenant de ces stations est typiquement des milliers de fois

inférieure à celle provenant de téléphones sans fil. Les stations de relais ne font donc pas l'objet des questions de sécurité abordées dans ce document.

### **3. Quels types de téléphone font l'objet de cette mise à jour?**

L'expression "téléphone sans fil" fait ici référence aux téléphones sans fil portables à antenne intégrée, appelés souvent téléphones cellulaires, mobiles ou PCS. Ces types de téléphones sans fil peuvent exposer l'utilisateur à une énergie de radiofréquence (RF) mesurable en raison de la courte distance entre le téléphone et la tête de l'utilisateur. Ces expositions aux RF sont limitées par des consignes de sécurité de la Federal Communications Commission, établies avec le

# Sécurité

conseil de la FDA et d'autres agences fédérales de sécurité et de protection de la santé. Lorsque le téléphone se trouve à une distance plus importante de l'utilisateur, l'exposition aux RF s'en trouve considérablement réduite car l'exposition d'une personne aux RF diminue rapidement avec l'augmentation de la distance de la source. Les téléphones sans fil avec un socle de connexion branché au réseau téléphonique d'une résidence fonctionnent en général à des niveaux de puissance beaucoup moins élevés et produisent donc des expositions aux RF bien inférieures aux limites de sécurité de la FCC.

#### **4. Quels sont les résultats des recherches déjà effectuées?**

Les recherches effectuées jusqu'à présent ont donné des résultats

contradictoires et de nombreuses études ont souffert de vices de forme dans leurs méthodes de recherche. Les expériences sur les animaux, destinées à étudier les effets de l'exposition aux RF caractéristiques des téléphones sans fil, ont abouti à des résultats contradictoires qui ne peuvent souvent pas être répétés dans d'autres laboratoires. Quelques études sur les animaux ont cependant suggéré que de faibles niveaux de RF pourraient accélérer le développement de cancers chez les animaux de laboratoire. Néanmoins, un grand nombre des études montrant un développement accru de tumeurs utilisaient des animaux qui avaient été génétiquement conçus ou traités avec des produits cancérigènes afin d'être prédisposés au développement de cancers en l'absence d'une exposition aux RF. D'autres

études ont exposé les animaux à des RF pendant une période allant jusqu'à 22 heures par jour. Ces conditions ne sont pas similaires aux conditions dans lesquelles les gens utilisent leurs téléphones sans fil et nous ne pouvons donc pas savoir avec certitude ce que les résultats de telles études signifient pour la santé humaine.

Trois grandes études d'épidémiologie ont été publiées depuis décembre 2000. Elles ont étudié toute association possible entre l'utilisation des téléphones sans fil et les cancers du cerveau primaire, les gliomes, les méningiomes ou les neurinomes du nerf auditif, les tumeurs du cerveau ou de la glande salivaire, les leucémies ou d'autres cancers. Aucune de ces études n'a démontré l'existence d'effets nocifs pour la santé provoqués

par l'exposition aux RF des téléphones sans fil. Néanmoins, aucune de ces études ne peut répondre aux questions d'exposition à long terme, puisque la durée moyenne d'utilisation des téléphones dans ces études était d'environ trois ans.

### **5. Quelle recherche est nécessaire pour déterminer si l'exposition aux RF provenant de téléphones sans fil pose un risque pour la santé?**

Une combinaison d'études en laboratoire et d'études épidémiologiques de personnes utilisant réellement des téléphones sans fil fournirait une partie des données qui sont nécessaires. Des études d'exposition à vie conduites sur des animaux pourraient être

achevées dans quelques années. Un très grand nombre d'animaux serait cependant nécessaire pour fournir des preuves fiables d'un effet cancérigène, s'il existe. Des études épidémiologiques peuvent fournir des données qui sont directement applicables à la population humaine mais un suivi de dix ans ou plus pourrait être nécessaire pour fournir des réponses sur certains effets sur la santé, comme le cancer. Cela est dû au fait que l'intervalle entre la durée d'exposition à un agent cancérigène et le moment où les tumeurs se développent, si elles le font, peut être de nombreuses années. L'interprétation des études épidémiologiques est entravée par des difficultés dans la mesure de l'exposition réelle aux RF lors d'une utilisation quotidienne des téléphones sans fil. De nombreux facteurs jouent un rôle dans cette mesure,

comme l'angle auquel l'appareil est tenu ou le modèle de téléphone utilisé.

## **6. Que fait la FDA pour en apprendre plus sur les effets possibles sur la santé des RF des téléphones sans fil?**

La FDA travaille avec le U.S. National Toxicology Program et avec des groupes de chercheurs partout dans le monde pour assurer la tenue d'études sur animaux de grande priorité pour aborder des questions importantes sur les effets de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). La FDA est un participant majeur au projet international des champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé depuis ses débuts en 1996. Parmi les résultats importants de ces travaux, on

compte le développement d'un calendrier détaillé des besoins de recherche qui a conduit à l'établissement de nouveaux projets de recherche partout dans le monde. Le projet a également permis d'élaborer une série de documents d'information publique sur les questions des champs électromagnétiques.

La FDA et la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) ont conclu un accord de collaboration en recherche et développement (CRADA – Cooperative Research and Development Agreement) pour effectuer des recherches sur la sécurité des téléphones sans fil. La FDA assure la surveillance scientifique en obtenant les avis des experts du gouvernement, de l'industrie et d'organisations académiques. La recherche, financée par la CTIA,

est menée par contrats avec des chercheurs indépendants. La recherche initiale comprendra des études en laboratoire et des études d'utilisateurs de téléphones sans fil. Le CRADA comprendra aussi une évaluation générale des recherches supplémentaires nécessaires dans le contexte des développements scientifiques les plus récents dans le monde.

## **7. Comment puis-je trouver le niveau d'énergie de radiofréquence auquel je suis exposé en utilisant mon téléphone sans fil?**

Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux directives de la Federal Communications Commission (FCC) limitant l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). La FCC a

établi ces limites en consultation avec la FDA et les autres agences fédérales sur la sécurité et la protection de la santé. La limite de la FCC pour l'exposition aux RF provenant de téléphone sans fil est établie à un taux d'absorption spécifique (TAS) de 1,6 watts par kilogramme (1,6 W/kg). La limite de la FCC est en accord avec les normes de sécurité établies par le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) et le National Council on Radiation Protection and Measurement. La limite d'exposition tient compte de la faculté du corps à dissiper la chaleur des tissus qui absorbent de l'énergie provenant du téléphone sans fil et est établie à des niveaux bien inférieurs à ceux connus comme ayant des effets. Les fabricants de téléphones sans fil doivent informer la FCC du niveau d'exposition aux RF de

chaque modèle de téléphone. Le site Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) donne des instructions pour trouver le numéro d'identification sur votre téléphone afin que vous puissiez trouver le niveau d'exposition aux RF de votre téléphone dans la liste en ligne.

## **8. Qu'a fait la FDA pour mesurer l'énergie de radiofréquence provenant de téléphones sans fil?**

L'Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) est en train d'élaborer une norme technique pour la mesure de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil et d'autres appareils sans fil avec la participation et la direction des chercheurs et des ingénieurs de la FDA. La norme *Recommended*

*Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications devices: Experimental Techniques*

propose la première méthodologie d'essai uniforme pour la mesure du taux auquel les RF sont déposées dans les têtes des utilisateurs de téléphones sans fil. La méthode d'essai utilise un modèle simulant un tissu de la tête humaine. On s'attend à ce que la méthodologie d'essai TAS normalisée améliore considérablement l'uniformité des mesures prises dans différents laboratoires pour un même téléphone. Le TAS représente la mesure de la quantité d'énergie absorbée dans les tissus, que ce soit par le corps entier ou par une petite partie du corps. Il est mesuré en watts/kg (ou milliwatts/g) de

matière. Cette mesure est utilisée pour déterminer si un téléphone sans fil est conforme aux consignes de sécurité.

## **9. Quelles précautions dois-je prendre pour réduire mon exposition à l'énergie de radiofréquence provenant de mon téléphone sans fil?**

S'il y a un risque à utiliser ces produits, et, pour l'instant, nous ne savons pas s'il existe, il est probablement très faible. Mais si vous êtes intéressé à éviter même des risques potentiels, vous pouvez prendre quelques simples précautions pour minimiser votre exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). Puisque la durée est un facteur clé dans le niveau d'exposition d'une personne, la réduction du temps passé à utiliser un téléphone sans fil réduira l'exposition aux RF.

Si vous devez tenir de longues conversations au téléphone sans fil tous les jours, vous devriez mettre plus de distance entre votre corps et la source des RF, puisque le niveau d'exposition diminue considérablement avec la distance. Vous pourriez par exemple utiliser un casque d'écoute et porter le téléphone sans fil loin de votre corps ou utiliser un téléphone sans fil branché à une antenne éloignée. Encore une fois, les données scientifiques ne démontrent pas que les téléphones sans fil soient dangereux pour la santé. Mais si vous avez des inquiétudes sur l'exposition aux RF provenant de ces produits, vous pouvez prendre des précautions comme celles décrites ci-dessus pour réduire votre exposition aux RF associée à l'utilisation de téléphones sans fil.

## **10. Qu'en est-il des enfants utilisant des téléphones sans fil?**

Les preuves scientifiques ne montrent pas de danger pour les utilisateurs de téléphones sans fil, y compris pour des enfants et des adolescents. Si vous voulez prendre des précautions pour réduire l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF), les mesures décrites ci-dessus s'appliquent aux enfants et aux adolescents utilisant des téléphones sans fil. La réduction du temps d'utilisation de téléphones sans fil et l'augmentation de la distance entre l'utilisateur et la source de RF réduiront l'exposition aux RF. Certains groupes parrainés par d'autres gouvernements nationaux ont conseillé de décourager les enfants d'utiliser des téléphones sans fil. Le

gouvernement du Royaume-Uni, par exemple, a distribué des feuillets contenant une telle recommandation en décembre 2000. Ils indiquent qu'aucune preuve n'existe montrant que l'utilisation d'un téléphone sans fil provoque des tumeurs du cerveau ou d'autres effets nocifs. Leur recommandation de limiter l'utilisation de téléphones sans fil par les enfants est strictement à titre de précaution. Elle ne s'appuie pas sur des preuves scientifiques de l'existence d'un tel danger pour la santé.

## **11. Qu'en est-il de l'interférence des téléphones sans fil avec les équipements médicaux?**

L'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil peut interférer avec le fonctionnement de certains

appareils électroniques. Pour cette raison, la FDA a aidé à mettre au point une méthode d'essai détaillée pour mesurer les interférences électromagnétiques (IEM) produites par les téléphones sans fil sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques. Cette méthode d'essai fait maintenant partie d'une norme parrainée par l'AAMI (Association for the Advancement of Medical Instrumentation). La version finale, un effort combiné de la FDA, des fabricants d'appareils médicaux et de nombreux autres groupes, a été achevée vers la fin de l'an 2000. Cette norme permettra aux fabricants de protéger les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques des IEM des téléphones sans fil.

La FDA a mesuré les interférences produites par les téléphones

portables sans fil sur des appareils de correction auditive et a aidé à établir une norme volontaire parrainée par le (IEEE - Institute of Electrical and Electronic Engineering). Cette norme précise les méthodes d'essai et les conditions de fonctionnement des appareils de correction auditive et des téléphones sans fil afin qu'aucune interférence ne se produise lorsqu'une personne utilise un téléphone "compatible" et un appareil de correction auditive « compatible » en même temps. Cette norme a été approuvée par le IEEE en l'an 2000.

La FDA continue d'observer l'utilisation des téléphones sans fil pour trouver des interactions possibles avec d'autres appareils médicaux. Si des interférences dangereuses sont découvertes, la FDA effectuera des essais pour

évaluer les interférences et s'efforcer de résoudre le problème.

## 12. Où puis-je trouver d'autres informations?

Pour plus d'information, consultez les ressources suivantes:

La page Web de la FDA sur les téléphones sans fil (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Le RF Security Program de la Federal Communications Commission (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

La Commission internationale pour la protection contre les rayonnements ionisants (<http://www.icnirp.de>)

Le projet international sur les champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la

Santé

(<http://www.who.int/emf>)

National Radiological Protection Board (R.-U.)

(<http://www.nrpb.org.uk/>)

## Renseignements sur le SAR

(Débit d'absorption spécifique)

Ce modèle de téléphone remplit les conditions du gouvernement sur l'exposition aux ondes radioélectriques. Votre téléphone portatif est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de manière à respecter les limites recommandées par la Federal Communications Commission du gouvernement des États-Unis et par Industrie Canada. Ces limites font partie de directives complètes complètes et définissent les niveaux autorisés d'exposition

aux fréquences radioélectriques pour l'ensemble de la population. Ces directives ont été établies par des organismes scientifiques indépendants à partir d'évaluations complètes et régulières tirées d'études scientifiques. Les normes comprennent une marge importante de sécurité conçue pour garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition applicable aux téléphones portatifs est fondée sur une unité de mesure appelée Débit d'absorption spécifique ou SAR (Specific Absorption Rate). La limite du SAR recommandée par FCC/IC est de 1,6 W/kg\*. Lors des tests visant à déterminer le SAR, le téléphone est utilisé dans des positions de fonctionnement

# Sécurité

standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau de SAR réel du téléphone en cours d'utilisation peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Généralement, plus vous êtes proche d'une antenne de borne d'accès, plus la puissance de sortie est faible.

Avant qu'un modèle de téléphone puisse être vendu au public, il doit être testé et homologué par la FCC/IC pour garantir qu'il ne dépasse pas la limite établie par les normes

gouvernementales sur l'exposition sans danger. Les essais sont effectués par positions et par emplacements (c.-à-d., à l'oreille et porté sur le corps) comme l'exige la FCC/IC pour chaque modèle. La valeur SAR la plus élevée enregistrée pour ce modèle de téléphone au niveau de l'oreille lors des tests d'utilisation est de 1,27 W/kg et, lorsqu'il est porté sur le corps, comme le décrit ce guide d'utilisation, il est de 0,373 W/kg. (Les valeurs pour les appareils portés sur le corps diffèrent selon les modèles en fonction des accessoires offerts et des exigences de la FCC/IC.) Même si les niveaux SAR mesurés varient selon les téléphones et les positions, tous sont conformes aux exigences du gouvernement en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques.

La FCC a accordé une autorisation de commercialisation de ce modèle d'appareil, confirmant la conformité des niveaux SAR évalués à toutes les normes d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC. L'information sur le SAR pour ce modèle de téléphone est conservée en dossier à la FCC et se retrouve dans la section Display Grant du site <http://www.fcc.gov/oet/fccid> avec une recherche sur FCC ID BEJAX830. On trouvera d'autres informations sur le Débit d'absorption spécifique (SAR) sur le site de la CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association) à l'adresse <http://www.ctia.org>.

\* Aux États-Unis et au Canada, la limite SAR applicable aux téléphones portatifs utilisés par

le public est de 1,6 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur un tissu d'un gramme. Cette norme intègre une marge de sécurité importante afin de fournir une protection supplémentaire pour le public et de tenir compte des variations obtenues dans les mesures.

# Accessoires

De nombreux accessoires sont offerts en option pour votre téléphone mobile. Consultez votre revendeur local pour plus de renseignements. Les articles en option sont vendus séparément.

---

## Chargeur de pile

Adaptateur c.a. pour le chargeur de bureau.



---

## pile

La pile standard est disponible.



---

## Chargeur pour véhicule

Le chargeur pour véhicule permet d'utiliser le téléphone tout en le rechargeant.



---

## Câble USB



# Garantie limitée

## **1. CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE:**

LG garantit que l'unité et les accessoires inclus sont exempts de tous défauts de matériel et de fabrication, conformément aux modalités suivantes:

- (1) Cette garantie limitée est valable pendant UN (1) an à partir de la date d'achat de ce produit par l'utilisateur initial.
- (2) Cette garantie limitée s'adresse à l'utilisateur initial du produit et ne peut être cédée ou transmise aux acheteurs/utilisateurs subséquents.
- (3) Cette garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial du produit pendant la période de garantie, pour autant que l'appareil soit utilisé au Canada.
- (4) Sur demande de LG, le consommateur doit fournir une preuve de la date d'achat.
- (5) Pendant la période de garantie applicable, LG réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, sans frais pour l'utilisateur initial, toute pièce du téléphone et tout accessoire défectueux.
- (6) LG peut utiliser des pièces ou composants remises à neuf ou neuves pour réparer le produit, ou décider de remplacer le produit par un produit remis à neuf ou neuf.

## **2. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE:**

- (1) Les défauts ou les dommages résultant de l'utilisation anormale ou inhabituelle du produit.

# Garantie limitée

- (2) Les défauts ou les dommages provenant d'un usage anormal, de conditions anormales, d'un entreposage inapproprié, d'une exposition à l'humidité ou d'un contact avec l'eau, de modifications non autorisées, de connexions non autorisées, de réparations non autorisées, d'un mauvais usage, de négligence, d'abus, d'un accident, d'altérations, d'une installation inappropriée ou de tout autre acte dont la faute ne peut être attribuée à LG, y compris les dommages causés par un contact avec de la nourriture ou des liquides.
- (3) Les bris ou dommages à l'antenne, à moins qu'ils ne soient directement causés par des défauts de matériel ou de fabrication.
- (4) Si l'utilisateur n'a pas avisé le service à la clientèle du fournisseur ou du fabricant du défaut ou du mauvais fonctionnement présumés du produit pendant la durée de la garantie.
- (5) Les produits dont le numéro de série aurait été retiré ou rendu illisible.
- (6) Les dommages résultant de l'usage d'accessoires non approuvés par LG.
- (7) Toutes les surfaces en plastique et toutes les autres pièces extérieures exposées qui sont griffées ou endommagées suite à un usage normal.
- (8) Les produits réparés par du personnel ou une entreprise non autorisés.

**Remarques:**

- (1) Cette garantie limitée remplace toutes les autres garanties, explicites ou implicites, en fait et en droit, légales ou autres, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à un emploi particulier.
- (2) La société de transport est l'unique responsable en cas de dommages lors de l'expédition.

**3. EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ:**

Aucune autre garantie expresse n'est offerte avec ce produit. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VENDABILITÉ, SE LIMITE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. LG ELECTRONICS CANADA, INC. NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE LA

PERTE D'USAGE DE CE PRODUIT, DE TOUS INCONVÉNIENTS, PERTES OU AUTRES DOMMAGES, DIRECTS OU CONSÉCUTIFS, SURVENANT DE L'UTILISATION OU DE L'INAPTITUDE À UTILISER CE PRODUIT, AINSI QUE DE TOUTE AUTRE VIOLATION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VENDABILITÉ APPLICABLE À CE PRODUIT.

**4. POUR OBTENIR UN SERVICE SOUS GARANTIE:**

Pour obtenir un service sous garantie, composez le numéro de téléphone suivant à partir de n'importe quel endroit au Canada:

LG Electronics Canada, Inc.

Tél. : 1-888-542-2623